



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

59. aastakäik

4. juuli 2016

Sisukord

IV Teave

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Liidu Kohus

2016/C 243/01	Euroopa Liidu Kohtu viimased väljaanded <i>Euroopa Liidu Teatajas</i>	1
---------------	---	---

Üldkohus

2016/C 243/02	Kohtunike kodadesse määramine	2
---------------	---	---

V Teated

KOHTUMENETLUSED

Euroopa Kohus

2016/C 243/03	Kohtuasi C-128/14: Euroopa Kohtu (esimene koda) 28. aprilli 2016 aasta otsus (Hoge Raad der Nederlanden'i eelotsusetaotlus - Madalmaad) – Staatssecretaris van Financiën versus Het Oudeland Beheer BV (Eelotsusetaotlus — Maksustamine — Käibemaks — Maksustatavad tehingud — „Ettevõtte majandustegevuse” käigus saadud kauba kasutamine majandustegevuse eesmärgil — Käsitamine tarnena tasu eest — Maksustatav summa)	5
---------------	---	---

2016/C 243/04	Liidetud kohtuasjad C-191/14, C-192/14, C-295/14, C-389/14 ja C-391/14–C-393/14: Euroopa Kohtu (teine koda) 28. aprilli 2016. aasta otsus (Landesverwaltungsgericht Niederösterreich'i, Raad van State, Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio eelotsusetaotlused – Austria, Madalmaad, Itaalia) – Borealis Polyolefine GmbH versus Bundesminister für Land-, Forst-, Umwelt und Wasserwirtschaft (C-191/14), OMV Refining & Marketing GmbH versus Bundesminister für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft (C-192/14), DOW Benelux BV jt versus Staatssecretaris van Infrastructuur en Milieu (C-295/14), Esso Italiana Srl, Eni SpA, Linde Gas Italia Srl versus Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dell'Economia e delle Finanze, Presidenza del Consiglio dei Ministri (C-389/14), Api Raffineria di Ancona SpA versus Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dello Sviluppo economico (C-391/14), Lucchini in Amministrazione Straordinaria SpA versus Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dello Sviluppo economico (C-392/14), Dalmine SpA versus Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dello Sviluppo economico (C-393/14) (Eelotsusetaotlus — Kasvuhoonegaaside saastekvootidega kauplemise süsteem Euroopa Liidus — Direktiiv 2003/87/EÜ — Artikli 10a lõige 5 — Saastekvootide eraldamise meetod — Saastekvootide tasuta eraldamine — Ühtse sektoriülese paranduskoefitsiendi arvutamise meetod — Otsus 2011/278/EL — Artikli 15 lõige 3 — Otsus 2013/448/EL — Artikkel 4 — II lisa — Kehtivus)	6
2016/C 243/05	Kohtuasi C-346/14: Euroopa Kohtu (esimene koda) 4. mai 2016. aasta otsus – Euroopa Komisjon versus Austria Vabariik (Liikmesriigi kohustuste rikkumine — ELL artikli 4 lõige 3 — ETL artikkel 288 — Direktiiv 2000/60/EÜ — Liidu veepoliitika — Artikli 4 lõige 1 — Pinnaveekogu seisundi halvenemise ärahoidmine — Artikli 4 lõige 7 — Erand seisundi halvendamise keelust — Ülekaalukas üldine huvi — Schwarze Sulmi jõe (Austria) hüdroelektrijaama ehitamiseks loa andmine — Vee seisundi halvenemine)	8
2016/C 243/06	Kohtuasi C-358/14: Euroopa Kohtu (teine koda) 4. mai 2016. aasta otsus – Poola Vabariik versus Euroopa Parlament, Euroopa Liidu Nõukogu (Tühistamishagi — Õigusaktide ühtlustamine — Direktiiv 2014/40/EL — Artikli 2 punkt 25, artikli 6 lõike 2 punkt b, artikli 7 lõiked 1–5, artikli 7 esimene lause, artiklid 12–14 ja artikli 13 lõike 1 punkt c — Kehtivus — Tubakatoodete valmistamine, esitlemine ja müük — Eristava maitse või lõhnaga tubakatoodete turuleviimise keeld — Mentooli sisaldavad tubakatooted — Õiguslik alus — ETL artikkel 114 — Proportsionaalsuse põhimõte — Subsidaarsuse põhimõte)	8
2016/C 243/07	Kohtuasi C-477/14: Euroopa Kohtu (teine koda) 4. mai 2016. aasta otsus (High Court of Justice (England & Wales) Queen's Bench Division (Administrative Court) eelotsusetaotlus – Ühendkuningriik) – Pillbox 38 (UK) Ltd versus Secretary of State for Health (Eelotsusetaotlus — Õigusaktide ühtlustamine — Direktiiv 2014/40/EL — Artikkel 20 — Elektroonilised sigaretid ja täitepakendid — Kehtivus — Võrdse kohtlemise põhimõte — Proportsionaalsuse ja õiguskindluse põhimõte — Subsidaarsuse põhimõte — Euroopa Liidu põhiõiguste harta — Artiklid 16 ja 17)	9
2016/C 243/08	Kohtuasi C-520/14: Euroopa Kohtu (viies koda) 12. mai 2016. aasta otsus (Hoge Raad der Nederlanden'i eelotsusetaotlus - Madalmaad) – Gemeente Borsele versus Staatssecretaris van Financiën, Staatssecretaris van Financiën versus Gemeente Borsele (Eelotsusetaotlus — Käibemaks — Direktiiv 2006/112/EÜ — Artikli 2 lõike 1 punkt c ja artikli 9 lõige 1 — Maksukohustuslased — Majandustegevus — Mõiste — Õpilaste vedu)	10

2016/C 243/09	Kohtuasi C-528/14: Euroopa Kohtu (neljas koda) 27. aprilli 2016. aasta otsus (Madalmaad - Hoge Raad der Nederlanden) eelotsusetaotlus – X versus Staatssecretaris van Financiën (Eelotsusetaotlus — Ühine tollitariifistik — Määrus (EÜ) nr 1186/2009 — Artikkel 3 — Imporditollimaksuvabastus — Isiklikud asjad — Elukoha kolmandast riigist liikmesriiki üleviimine — Mõiste „alaline elukoht” — Liikmesriigis ja kolmandas riigis alalise elukoha ühel ajal omamise võimatus — Alalise elukoha kindlaksmääramise tingimused)	10
2016/C 243/10	Liidetud kohtuasjad C-532/14 ja C-533/14: Euroopa Kohtu (esimene koda) 12. mai 2016. aasta otsus (Hoge Raad der Nederlanden) eelotsusetaotlus – Madalmaad) – Toorank Productions BV versus Staatssecretaris van Financiën (Eelotsusetaotlus — Ühine tollitariifistik — Tariifne klassifitseerimine — Kombineeritud nomenklatuur — Rubriik 2206 — Rubriik 2208 — Alkohoolsed joogid, mis saadakse kääritamise ja hilisema puhastamise teel — Lisandite lisamine sellistele alkohoolsetele jookidele, mis saadakse kääritamise ja hilisema puhastamise teel — Joogid, mis on kaotanud rubriiki 2206 kuuluvate jookide omadused)	11
2016/C 243/11	Kohtuasi C-547/14: Euroopa Kohtu (teine koda) 4. mai 2016. aasta otsus (High Court of Justice (England & Wales) Queen's Bench Division (Administrative Court) eelotsusetaotlus – Ühendkuningriik) – The Queen, nõude alusel, mille esitasid: Philip Morris Brands SARL, Philip Morris Ltd, British American Tobacco UK Limited versus Secretary of State for Health (Eelotsusetaotlus — Õigusaktide ühtlustamine — Direktiiv 2014/40/EL — Artiklid 7 ja 18 ning artikli 24 lõiked 2 ja 3 — Artikli 8 lõige 3, artikli 9 lõige 3, artikli 10 lõike 1 punktid a, c ja g ning artiklid 13 ja 14 — Tubakatoodete valmistamine, esitlemine ja müük — Kehtivus — Õiguslik alus — ETL artikkel 114 — Proportsionaalsuse põhimõte — Subsidiaarsuse põhimõte — Liidu põhiõigused — Sõnavabadus — Euroopa Liidu põhiõiguste harta — Artikkel 11)	12
2016/C 243/12	Kohtuasi C-233/15: Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 28. aprilli 2016. aasta otsus (Administratīvā apgabaltiesa eelotsusetaotlus – Läti) – SIA „Oniors Bio” versus Valsts ieņēmumu dienests (Eelotsusetaotlus — Määrus (EMÜ) nr 2658/87 — Ühine tollitariifistik — Tariifne klassifitseerimine — Kombineeritud nomenklatuur — Alamrubriigid 1517 90 91 ja 1518 00 31 — Mittelenduvate toortaimetõlvade vedel segu, mis koosneb rapsiõlist (88 %) ja päevalilleseemneõlist (12 %))	13
2016/C 243/13	Kohtuasi C-358/15 P: Euroopa Kohtu (teine koda) 12. mai 2016. aasta otsus – Bank of Industry and Mine versus Euroopa Liidu Nõukogu (Apellatsioonkaebus — Iraani vastu suunatud piiravad meetmed — Isikute ja üksuste loetelu, kelle suhtes kohaldatakse rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamist — Rakendusmäärus (EL) nr 945/2012 — Õiguslik alus — Iraani valitsuse rahalise, logistilise või materiaalse toetamise kriteerium — Riigi osalusega äriühingu kasumist ühe osa kandmine Iraani riigile)	14
2016/C 243/14	Kohtuasi C-384/14: Euroopa Kohtu (kümnes koda) 28. aprilli 2016. aasta määrus (Juzgado de Primera Instancia nr 44 de Barcelona eelotsusetaotlus - Hispaania) – Alta Realitat SL versus Erlock Film ApS, Ulrich Thomsen (Eelotsusetaotlus — Õiguslane koostöö tsiviil- ja kaubandusajades — Kohtu- ja kohtuväliste dokumentide kätetoimetamine — Määrus (EÜ) nr 1393/2007 — Artikkel 8 — Dokumendi tõlke puudumine — Dokumendi vastuvõtmisest keeldumine — Dokumendi adressaadi keeleoskus — Edastavas liikmesriigis asja menetleva kohtu kontroll)	14
2016/C 243/15	Kohtuasi C-607/15 P: Magyar Bencés Kongregáció Pannonhalmi Főapátság'i 18. novembril 2015 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (kuues koda) 10. septembri 2015. aasta otsuse peale kohtuasjas T-453/14: Magyar Bencés Kongregáció Pannonhalmi Főapátság versus Euroopa Parlament	15

2016/C 243/16	Kohtuasi C-146/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bundesgerichtshof (Saksamaa) 14. märtsil 2016 – Verband Sozialer Wettbewerb e.V. versus DHL Paket GmbH	15
2016/C 243/17	Kohtuasi C-186/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Curtea de Apel Oradea (Rumeenia) 1. aprillil 2016 – Ruxandra Paula Andricuic jt versus Banca Românească SA	16
2016/C 243/18	Kohtuasi C-215/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha (Hispaania) 18. aprillil 2016 – Elecdey Carcelén S.A. versus Comisión Superior de Hacienda de la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha	17
2016/C 243/19	Kohtuasi C-216/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha (Hispaania) 18. aprillil 2016 – Energías Eólicas de Cuenca S.A. versus Comisión Superior de Hacienda de la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha	18
2016/C 243/20	Kohtuasi C-220/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha (Hispaania) 20. aprillil 2016 – Ibernova Promociones S.A.U. versus Comisión Superior de Hacienda de la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha	19
2016/C 243/21	Kohtuasi C-221/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha (Hispaania) 20. aprillil 2016 – Iberdrola Renovables Castilla La Mancha S.A. versus Comisión Superior de Hacienda de la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha	20
2016/C 243/22	Kohtuasi C-222/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Administrativen sad Varna (Bulgaaria) 20. aprillil 2016 – „MIP-TS” OOD versus Nachalnik na Mitnitsa Varna	21
2016/C 243/23	Kohtuasi C-224/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Varhoven administrativen sad (Bulgaaria) 20. aprillil 2016 – Asotsiatsia na balgarskite predpiyatiya sa mezhdunarodni prevozi i patishtata (AEBTRI) versus Nachalnik na Mitnitsa Burgas (Burgase tolliameti juhataja), Svilengradi tolliameti õigusjärglane	22
2016/C 243/24	Kohtuasi C-251/16: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Supreme Court (Iirimaa) 2. mail 2016 – Edward Cussens, John Jennings, Vincent Kingston versus T. G. Brosman	23
2016/C 243/25	Kohtuasi C-263/16 P: Schenker Ltd 12. mail 2016 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (üheksas koda) 29. veebruari 2016. aasta otsuse peale kohtuasjas T-265/12: Schenker Ltd versus Euroopa Komisjon	24
2016/C 243/26	Kohtuasi C-264/16 P: Deutsche Bahn AG, Schenker AG, Schenker China Ltd, Schenker International (H. K.) Ltd 12. mail 2016 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (üheksas koda) 29. veebruari 2016. aasta otsuse peale kohtuasjas T-267/12: Deutsche Bahn AG jt versus Euroopa Komisjon	25
2016/C 243/27	Kohtuasi C-271/16 P: Panalpina World Transport (Holding) Ltd, Panalpina Management AG, Panalpina China Ltd 13. mail 2016 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (üheksas koda) 29. veebruari 2016. aasta otsuse peale kohtuasjas T-270/12: Panalpina World Transport (Holding) Ltd jt versus Euroopa Komisjon	27

Üldkohus

2016/C 243/28	Liidetud kohtuasjad T-423/13 ja T-64/14: Üldkohtu 24. mai 2016. aasta otsus – Good Luck Shipping versus nõukogu (Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Teatavate isikute ja üksuste suhtes võetud piiravad meetmed, mille eesmärk on tõkestada tuumarelvade levikut Iraanis — Rahaliste vahendite külmutamine — Õigusnormi rikkumine — Õiguslik alus — Hindamisviga — Tõendite puudumine)	28
2016/C 243/29	Kohtuasi T-226/14: Üldkohtu 25. mai 2016. aasta otsus – komisjon versus McCarron Poultry (Vahekohtuklausel — Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse viies raamprogramm (1998–2002) — Leping valdkonnas „Energia, keskkond ja säästev areng” — Lepingu lõpetamine — Ette makstud summadest ühe osa tagastamine — Viivitusintress — Tagaseljamenetlus)	29
2016/C 243/30	Kohtuasi T-753/14: Üldkohtu 25. mai 2016. aasta otsus – Ice Mountain Ibiza versus EUIPO – Etyam (ocean beach club ibiza) (Euroopa Liidu kaubamärk — Vastulausemenetlus — Euroopa Liidu kujutismärgi ocean beach club ibiza taotlus — Varasem siseriiklik kujutis- ja sõnamärk ocean drive Ibiza-hotel ja OCEAN THE GROUP — Vaidlustatud otsuse aluseks oleva varasema kaubamärgi kehtetuks tunnistamine — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)	29
2016/C 243/31	Kohtuasi T-5/15: Üldkohtu 25. mai 2016. aasta otsus – Ice Mountain Ibiza versus EUIPO – Marbella Atlantic Ocean Club (ocean beach club ibiza) (Euroopa Liidu kaubamärk — Vastulausemenetlus — Euroopa Liidu kujutismärgi ocean beach club ibiza taotlus — Varasemad siseriiklikud kujutismärgid OC ocean club ja OC ocean club Ibiza — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Tähistesarnasus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b)	30
2016/C 243/32	Kohtuasi T-6/15: Üldkohtu 25. mai 2016. aasta otsus – Ice Mountain Ibiza versus EUIPO – Marbella Atlantic Ocean Club (ocean ibiza) (Euroopa Liidu kaubamärk — Vastulausemenetlus — Euroopa Liidu kujutismärgi ocean ibiza taotlus — Varasemad siseriiklikud kujutismärgid OC ocean club ja OC ocean club Ibiza — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Tähistesarnasus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b)	31
2016/C 243/33	Kohtuasi T-126/15: Üldkohtu 24. mai 2016. aasta otsus – El Corte Inglés versus EUIPO – Grup Supeco Maxor (Supeco) (Eli kaubamärk — Vastulausemenetlus — Eli kujutismärgi Supeco taotlus — Varasem Eli kujutismärk SUPER COR — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Apellatsioonikoja läbiviidava analüüsi ulatus — Kaubad ja teenused, millel vastulause põhineb — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b — Määruse (EÜ) nr 2868/95 eeskirja 15 lõike 2 punkt f — Teade nr 2/12)	31
2016/C 243/34	Kohtuasjad T-422/15 ja T-423/15: Üldkohtu 25. mai 2016. aasta otsus – U-R LAB versus EUIPO (THE DINING EXPERIENCE) (Euroopa Liidu kaubamärk — Euroopa Liidu kujutis- ja sõnamärgi THE DINING EXPERIENCE taotlus — Absoluutne keeldumispõhjus — Eristusvõime puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt b — Põhjendamiskohustus — Määruse nr 207/2009 artikkel 75)	32
2016/C 243/35	Kohtuasi T-376/15: 28. aprillil 2016 esitatud hagi – KK versus EASME	33
2016/C 243/36	Kohtuasi T-5/16: 4. jaanuaril 2016 esitatud hagi – Gregis versus EUIPO – DM9 Automobili (ATS)	33

2016/C 243/37	Kohtuasi T-167/16: 19. aprillil 2016 esitatud hagi – Poola <i>versus</i> komisjon	34
2016/C 243/38	Kohtuasi T-170/16: 19. aprillil 2016 esitatud hagi – Guardian Glass España, Central Vidriera <i>versus</i> komisjon	35
2016/C 243/39	Kohtuasi T-185/16: 25. aprillil 2016 esitatud hagi – Make up for ever <i>versus</i> EUIPO – L'Oréal (MAKE UP FOR EVER PROFESSIONAL)	36
2016/C 243/40	Kohtuasi T-187/16: 22. aprillil 2016 esitatud hagi – Anton Riemerschmid Weinbrennerei und Likörfabrik <i>versus</i> EUIPO – Viña y Bodega Botalcura (LITU)	37
2016/C 243/41	Kohtuasi T-197/16: 22. aprillil 2016 esitatud hagi – Andrea Incontri <i>versus</i> EUIPO – HigicoL (ANDREA INCONTRI)	38
2016/C 243/42	Kohtuasi T-208/16: 29. aprillil 2016 esitatud hagi – Ranocchia <i>versus</i> ERCEA	38
2016/C 243/43	Kohtuasi T-210/16: 5. mail 2016 esitatud hagi – Lukash <i>versus</i> nõukogu	39
2016/C 243/44	Kohtuasi T-212/16: 9. mail 2016 esitatud hagi – El Corte Inglés <i>versus</i> EUIPO - Elho Business & Sport (FRee STyLe)	40
2016/C 243/45	Kohtuasi T-213/16: 9. mail 2016 esitatud hagi – El Corte Inglés <i>versus</i> EUIPO - Elho Business & Sport (FREE STYLE)	41
2016/C 243/46	Kohtuasi T-216/16: 11. mail 2016 esitatud hagi – Vignerons de la Méditerranée <i>versus</i> EUIPO – Bodegas Grupo Yllera (LE VAL FRANCE)	42
2016/C 243/47	Kohtuasi T-227/16: 10. mail 2016 esitatud hagi – Haverkamp <i>versus</i> EUIPO (Sissel (Jalamatti))	43
2016/C 243/48	Kohtuasi T-228/16: 10. mail 2016 esitatud hagi – Haverkamp <i>versus</i> EUIPO – Sissel (Kliburanna reljeefne muster)	43
2016/C 243/49	Kohtuasi T-232/16 P: Euroopa Komisjoni 12. mail 2016 esitatud apellatsioonkaebus Avaliku Teenistuse Kohtu 2. märtsi 2016. aasta otsuse peale kohtuasjas F-3/15: Frieberger ja Vallin <i>versus</i> komisjon	44
2016/C 243/50	Kohtuasi T-233/16 P: José Luis Ruiz Molina 12. mail 2016 esitatud apellatsioonkaebus Avaliku Teenistuse Kohtu 2. märtsi 2016. aasta otsuse peale kohtuasjas F-60/15: Ruiz Molina <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet	45
2016/C 243/51	Kohtuasi T-234/16: 9. mail 2016 esitatud hagi – Meissen Keramik <i>versus</i> EUIPO - Staatliche Porzellan-Manufaktur Meissen GmbH (Meissen)	46
2016/C 243/52	Kohtuasi T-236/16: 10. mail 2016 esitatud hagi – Biogena Naturprodukte <i>versus</i> EUIPO (ZUM wohl)	46
2016/C 243/53	Kohtuasi T-239/16: 12. mail 2016 esitatud hagi – Polskie Zdroje <i>versus</i> EUIPO (perlage)	47
2016/C 243/54	Kohtuasi T-243/16: 18. mail 2016 esitatud hagi – Freddo <i>versus</i> EUIPO – Freddo Freddo (Freggo)	48
2016/C 243/55	Kohtuasi T-244/16: 13. mail 2016 esitatud hagi – Yanukovych <i>versus</i> nõukogu	49
2016/C 243/56	Kohtuasi T-245/16: 13. mail 2016 esitatud hagi – Yanukovych <i>versus</i> nõukogu	50
Avaliku Teenistuse Kohus		
2016/C 243/57	Kohtuasi T-19/16: 5. aprillil 2016 esitatud hagi – ZZ <i>versus</i> EIP	52

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA LIIDU KOHUS

Euroopa Liidu Kohtu viimased väljaanded Euroopa Liidu Teatajas

(2016/C 243/01)

Viimane väljaanne

ELT C 232, 27.6.2016

Eelmised väljaanded

ELT C 222, 20.6.2016

ELT C 211, 13.6.2016

ELT C 200, 6.6.2016

ELT C 191, 30.5.2016

ELT C 175, 17.5.2016

ELT C 165, 10.5.2016

Käesolevad tekstid on kättesaadavad EUR-Lex'is järgmisel aadressil:

<http://eur-lex.europa.eu>

ÜLDKOHUS

Kohtunike kodadesse määramine

(2016/C 243/02)

Üldkohus otsustas 9. juuni 2016. aasta täiskogul pärast kohtunik P. G. Xuerebi, F. Schalini ja I. Reine ametisse astumist vastavalt kohtu presidendi ettepanekule, mis on esitatud kodukorra artikli 13 lõike 2 alusel, muuta 23. oktoobri 2013. aasta otsust kohtunike kodadesse määramise kohta ⁽¹⁾, mida on viimati muudetud 13. aprilli 2016. aasta otsusega kohtunike kodadesse määramise kohta ⁽²⁾, ja määrata ajavahemikul 9. juunist 2016 kuni 31. augustini 2016 kohtunikud kodadesse järgmiselt:

Esimene koda viieliikmelises laiendatud koosseisus:

asepresident H. Kanninen, kohtunikud I. Pelikánová, E. Buttigieg, S. Gervasoni ja L. Calvo-Sotelo Ibáñez-Martín.

Esimene koda kolmeliikmelises koosseisus:

asepresident H. Kanninen;

a) kohtunikud I. Pelikánová ja E. Buttigieg;

b) kohtunikud I. Pelikánová ja L. Calvo-Sotelo Ibáñez-Martín;

c) kohtunikud E. Buttigieg ja L. Calvo-Sotelo Ibáñez-Martín.

Teine koda viieliikmelises laiendatud koosseisus:

koja president M. E. Martins Ribeiro, kohtunikud E. Bieliūnas, S. Gervasoni, L. Madise ja Z. Csehi.

Teine koda kolmeliikmelises koosseisus:

koja president M. E. Martins Ribeiro;

a) kohtunikud S. Gervasoni ja L. Madise;

b) kohtunikud S. Gervasoni ja Z. Csehi;

c) kohtunikud L. Madise ja Z. Csehi.

⁽¹⁾ ELT C 344, 23.11.2013, lk 2.

⁽²⁾ ELT C 175, 17.5.2013, lk 2.

Kolmas koda viieliikmelises laiendatud koosseisus:

koja president S. Papasavvas, kohtunikud I. Labucka, E. Bieliūnas, I. S. Forrester ja C. Iliopoulos.

Kolmas koda kolmeliikmelises koosseisus:

koja president S. Papasavvas;

- a) kohtunikud E. Bieliūnas ja I. S. Forrester;
- b) kohtunikud E. Bieliūnas ja C. Iliopoulos;
- c) kohtunikud I. S. Forrester ja C. Iliopoulos.

Neljas koda viieliikmelises laiendatud koosseisus:

koja president M. Prek, kohtunikud I. Labucka, J. Schwarcz, V. Kreuschitz ja F. Schalin.

Neljas koda kolmeliikmelises koosseisus:

koja president M. Prek;

- a) kohtunikud I. Labucka ja V. Kreuschitz;
- b) kohtunikud I. Labucka ja F. Schalin;
- c) kohtunikud V. Kreuschitz ja F. Schalin.

Viies koda viieliikmelises laiendatud koosseisus:

koja president A. Dittrich, kohtunikud F. Dehousse, J. Schwarcz, V. Tomljenović ja I. Reine.

Viies koda kolmeliikmelises koosseisus:

koja president A. Dittrich;

- a) kohtunikud J. Schwarcz ja V. Tomljenović;
- b) kohtunikud J. Schwarcz ja I. Reine;
- c) kohtunikud V. Tomljenović ja I. Reine.

Kuues koda viieliikmelises laiendatud koosseisus:

koja president S. Frimodt Nielsen, kohtunikud F. Dehousse, I. Wiszniewska-Białecka, A. M. Collins ja V. Valančius.

Kuues koda kolmeliikmelises koosseisus:

koja president S. Frimodt Nielsen;

- a) kohtunikud F. Dehousse ja A. M. Collins;
- b) kohtunikud F. Dehousse ja V. Valančius;
- c) kohtunikud A. M. Collins ja V. Valančius.

Seitsmes koda viieliikmelises laiendatud koosseisus:

koja president M. van der Woude, kohtunikud I. Wiszniewska-Bialecka, M. Kancheva, I. Ulloa Rubio ja A. Marcoulli.

Seitsmes koda kolmeliikmelises koosseisus:

koja president M. van der Woude;

- a) kohtunikud I. Wiszniewska-Bialecka ja I. Ulloa Rubio;
- b) kohtunikud I. Wiszniewska-Bialecka ja A. Marcoulli;
- c) kohtunikud I. Ulloa Rubio ja A. Marcoulli.

Kaheksas koda viieliikmelises laiendatud koosseisus:

koja president D. Gratsias, kohtunikud O. Czúcz, M. Kancheva, C. Wetter ja N. Póltorak.

Kaheksas koda kolmeliikmelises koosseisus:

koja president D. Gratsias;

- a) kohtunikud M. Kancheva ja C. Wetter;
- b) kohtunikud M. Kancheva ja N. Póltorak;
- c) kohtunikud C. Wetter ja N. Póltorak.

Üheksas koda viieliikmelises laiendatud koosseisus:

koja president G. Berardis, kohtunikud O. Czúcz, A. Popescu, D. Spielmann ja P. G. Xuereb.

Üheksas koda kolmeliikmelises koosseisus:

koja president G. Berardis;

- a) kohtunikud O. Czúcz ja A. Popescu;
- b) kohtunikud D. Spielmann ja P. G. Xuereb.

Viieliikmelise laiendatud koosseisu moodustavad:

- esimese, teise, kolmanda, neljanda, viienda, kuuenda, seitsmenda ja kaheksanda koja kolmeliikmeline koosseis sellesse kotta määratud nelja kohtuniku hulgast, neljas kohtunik selle koja piiratud koosseisust, kellele kohtuasi algselt määrati, ja viies kohtunik numbrilises järjekorras järgmise koja koosseisust (kes ei ole koja president), kes määratakse kodukorra artiklis 8 ette nähtud järjestuses;
- üheksanda koja kolmeliikmeline koosseis ja kaks kohtunikku kohtunik selle koja piiratud koosseisust, kellele kohtuasi algselt määrati.

Koja kolmeliikmeline koosseis moodustatakse sellesse kotta määratud nelja kohtuniku hulgast kolmes allkoosseisus.

Koja kolmeliikmeline koosseis moodustatakse sellesse kotta määratud viie kohtuniku hulgast kahes allkoosseisus.

V

(Teated)

KOHTUMENETLUSED

EUROOPA KOHUS

Euroopa Kohtu (esimene koda) 28. aprilli 2016 aasta otsus (Hoge Raad der Nederlandeni eelotsusetaotlus - Madalmaad) – Staatssecretaris van Financiën versus Het Oudeland Beheer BV

(Kohtuasi C-128/14) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Maksustamine — Käibemaks — Maksustatavad tehingud — „Ettevõtte majandustegevuse” käigus saadud kauba kasutamine majandustegevuse eesmärgil — Käsitamine tarnena tasu eest — Maksustatav summa)

(2016/C 243/03)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hoge Raad der Nederlanden

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Staatssecretaris van Financiën

Kostja: Het Oudeland Beheer BV

Resolutsioon

1. Nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta – ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas (muudetud nõukogu 10. aprilli 1995. aasta direktiiviga 95/7/EÜ) artikli 11 A osa lõike 1 punkti b tuleb tõlgendada nii, et sellise asjaõiguse väärtuse, mis annab selle omanikule kinnisasja kasutamise õiguse, ning asjaomasele maatükile ehitatud büroohoone ehituskulud võib arvata kuuenda direktiivi artikli 5 lõike 7 punktis a viidatud tarne maksustatava summa hulka, kui maksukohustuslane on selle väärtusega ja nende kuludega seoses käibemaksu juba tasunud, kuid on samas selle kohe ja täies ulatuses maha arvanud.
2. Sellises olukorras, nagu on kõne all põhikohtuasjas, kus maatükk ja sellel asuv ehitusjärgus hoone omandati asjaõiguse seadmise läbi, mis annab selle omanikule nende kinnisasjade kasutamise õiguse, tuleb kuuenda direktiivi 77/388 (muudetud direktiiviga 95/7) artikli 11 A osa lõike 1 punkti b tõlgendada nii, et selle asjaõiguse väärtus, mida tuleb arvesse võtta nimetatud direktiivi artikli 5 lõike 7 punktis a viidatud tarne maksustatava summa arvutamisel, vastab summade väärtusele, mis tuleb igal aastal maksta nimetatud asjaõiguse seadnud hoonestusõiguse lepingu kehtivuse jooksul allesjäänud tähtaja lõpuni ja mida on korrigeeritud või kapitaliseeritud sama meetodi järgi nagu see, mida kasutati hoonestusõiguse väärtuse välja selgitamisel.

⁽¹⁾ ELT C 159, 26.5.2014.

Euroopa Kohtu (teine koda) 28. aprilli 2016. aasta otsus (Landesverwaltungsgericht Niederösterreich'i, Raad van State, Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio eelotsusetaotlused – Austria, Madalmaad, Itaalia) – Borealis Polyolefine GmbH versus Bundesminister für Land-, Forst-, Umwelt und Wasserwirtschaft (C-191/14), OMV Refining & Marketing GmbH versus Bundesminister für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft (C-192/14), DOW Benelux BV jt versus Staatssecretaris van Infrastructuur en Milieu (C-295/14), Esso Italiana Srl, Eni SpA, Linde Gas Italia Srl versus Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dell'Economia e delle Finanze, Presidenza del Consiglio dei Ministri (C-389/14), Api Raffineria di Ancona SpA versus Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dello Sviluppo economico (C-391/14), Lucchini in Amministrazione Straordinaria SpA versus Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dello Sviluppo economico (C-392/14), Dalmine SpA versus Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dello Sviluppo economico (C-393/14)

(Liidetud kohtuasjad C-191/14, C-192/14, C-295/14, C-389/14 ja C-391/14–C-393/14) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Kasvuhoonegaaside saastekvootidega kauplemise süsteem Euroopa Liidus — Direktiiv 2003/87/EÜ — Artikli 10a lõige 5 — Saastekvootide eraldamise meetod — Saastekvootide tasuta eraldamine — Ühtse sektoriülese paranduskoeffitsiendi arvutamise meetod — Otsus 2011/278/EL — Artikli 15 lõige 3 — Otsus 2013/448/EL — Artikkel 4 — II lisa — Kehtivus)

(2016/C 243/04)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohtud

Landesverwaltungsgericht Niederösterreich, Raad van State, Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Põhikohtuasja pooled

(kohtuasi C-191/14)

Kaebaja: Borealis Polyolefine GmbH

Vastustaja: Bundesminister für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft

(kohtuasi C-192/14)

Kaebaja: OMV Refining & Marketing GmbH

Vastustaja: Bundesminister für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft

(C-295/14)

Kaebajad: DOW Benelux BV jt

Vastustaja: Staatssecretaris van Infrastructuur en Milieu

(C-389/14)

Kaebajad: Esso Italiana Srl, Eni SpA, Linde Gas Italia Srl

Vastustajad: Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dell'Economia e delle Finanze, Presidenza del Consiglio dei Ministri

Menetluses osales: Edison SpA

(kohtuasi C-391/14)

Kaebaja: Api Raffineria di Ancona SpA

Vastustajad: Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dello Sviluppo economico

Menetluses osales: Edison SpA

(kohtuasi C-392/14)

Kaebaja: Lucchini in Amministrazione Straordinaria SpA

Vastustajad: Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dello Sviluppo economico

Menetluses osales: Cofely Italia SpA

(kohtuasi C-393/14)

Kaebaja: Dalmine SpA

Vastustajad: Comitato nazionale per la gestione della direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dello Sviluppo economico

Menetluses osales: Cofely Italia SpA, Buzzi Unicem SpA

Resolutsioon

1. Kohtuasjades C-191/14 ja C-192/14 esitatud esimese kuni neljanda küsimuse, kohtuasjas C-295/14 esitatud kolmanda küsimuse ning kohtuasjades C-389/14 ja C-391/14–C-393/14 esitatud esimese küsimuse analüüsist ei ole ilmnenu ühtegi elementi, mis võiks mõjutada komisjoni 27. aprilli 2011. aasta otsuse 2011/278/EL (millega määratakse kindlaks kogu liitu hõlmavad üleminekueeskirjad Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2003/87/EÜ artikli 10a kohaste tasuta saastekvootide ühtlustatud eraldamiseks) artikli 15 lõike 3 kehtivust osas, milles selle artikli 15 lõikega 3 välistatakse elektritootjate heitkoguste arvessevõtmine saastekvootide aastase maksimumkoguse kindlaksmääramisel.
2. Komisjoni 5. septembri 2013. aasta otsuse 2013/448/EL (milles käsitletakse riiklike rakendusmeetmeid kasvuhoonegaaside lubatud heitkoguse ühikute tasuta eraldamiseks üleminekuperioodil kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2003/87/EÜ artikli 11 lõikega 3) artikkel 4 ja II lisa on kehtetud.
3. Otsuse 2013/448 artikli 4 ja II lisa kehtetuse tuvastamise mõju tuleb ajaliselt piirata, nii et esiteks on sellel tuvastusel mõju alles pärast kuue kuu möödumist käesoleva otsuse kuulutamisest, et võimaldada Euroopa Komisjonil teha vajalikud kohandused, ning teiseks ei saa kuni selle ajani vaidlustada kehtetute sätete alusel vastu võetud meetmeid.

⁽¹⁾ ELT C 303, 8.9.2014.
ELT C 372, 20.10.2014.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 4. mai 2016. aasta otsus – Euroopa Komisjon versus Austria Vabariik**(Kohtuasi C-346/14) ⁽¹⁾**

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — ELL artikli 4 lõige 3 — ELTL artikkel 288 — Direktiiv 2000/60/EÜ — Liidu veepoliitika — Artikli 4 lõige 1 — Pinnaveekogu seisundi halvenemise ärahoidmine — Artikli 4 lõige 7 — Erand seisundi halvendamise keelust — Ülekaalukas üldine huvi — Schwarze Sulmi jõe (Austria) hüdroelektrijaama ehitamiseks loa andmine — Vee seisundi halvenemine)

(2016/C 243/05)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: E. Manhaeve, C. Hermes ja G. Wilms)

Kostja: Austria Vabariik (esindaja: C. Pesendorfer)

Kostja toetuseks menetlusse astuja: Tšehhi Vabariik (esindajad: M. Smolek, Z. Petzl ja J. Vlácil)

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtulud välja Euroopa Komisjonilt.

⁽¹⁾ ELT C 361, 13.10.2014.

Euroopa Kohtu (teine koda) 4. mai 2016. aasta otsus – Poola Vabariik versus Euroopa Parlament, Euroopa Liidu Nõukogu**(Kohtuasi C-358/14) ⁽¹⁾**

(Tühistamishagi — Õigusaktide ühtlustamine — Direktiiv 2014/40/EL — Artikli 2 punkt 25, artikli 6 lõike 2 punkt b, artikli 7 lõiked 1–5, artikli 7 esimene lause, artiklid 12–14 ja artikli 13 lõike 1 punkt c — Kehtivus — Tubakatoodete valmistamine, esitlemine ja müük — Eristava maitse või lõhnaga tubakatoodete turuleviimise keeld — Mentooli sisaldavad tubakatooted — Õiguslik alus — ELTL artikkel 114 — Proportsionaalsuse põhimõte — Subsidiiaarsuse põhimõte)

(2016/C 243/06)

Kohtumenetluse keel: poola

Pooled

Hageja: Poola Vabariik (esindajad: B. Majczyna ja M. Szwarc)

Hageja toetuseks menetlusse astuja: Rumeenia (esindajad: R.-H. Radu, D. M. Bulancea ja A. Vacaru)

Kostjad: Euroopa Parlament (esindajad: L. Visaggio, J. Rodrigues ja A. Pospíšilová Padowska), Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: O. Segnana, J. Herrmann, K. Pleśniak ja M. Simm)

Kostjate toetuseks menetlusse astujad: Iirimaa (esindajad: J. Quaney ja A. Joyce, keda abistasid E. Barrington, SC, ja J. Cooke, SC, ja E. Carolan, BL), Prantsuse Vabariik (esindajad: D. Colas ja S. Ghiandoni), Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik (esindajad: V. Kaye, C. Brodie ja M. Holt, keda abistasid I. Rogers, QC, ning barrister S. Abram ja barrister E. Metcalfe), Euroopa Komisjon (esindajad: M. Van Hoof, C. Cattabriga ja M. Owsiany-Hornung)

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Poola Vabariigilt.
3. Iirimaa, Prantsuse Vabariik, Rumeenia ning Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik ning Euroopa Komisjon kannavad ise oma kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 315, 15.9.2014.

Euroopa Kohtu (teine koda) 4. mai 2016. aasta otsus (High Court of Justice (England & Wales) Queen's Bench Division (Administrative Court) eelotsusetaotlus – Ühendkuningriik) – Pillbox 38 (UK) Ltd versus Secretary of State for Health

(Kohtuasi C-477/14) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Õigusaktide ühtlustamine — Direktiiv 2014/40/EL — Artikkel 20 — Elektroonilised sigaretid ja täitepakendid — Kehtivus — Võrdse kohtlemise põhimõte — Proportsionaalsuse ja õiguskindluse põhimõte — Subsidiaarsuse põhimõte — Euroopa Liidu põhiõiguste harta — Artiklid 16 ja 17)

(2016/C 243/07)

Kohtumenetluse keel: inglise

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

High Court of Justice (England & Wales) Queen's Bench Division (Administrative Court)

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Pillbox 38 (UK) Ltd

Kostja: Secretary of State for Health

Resolutsioon

Esitatud küsimuse analüüsi käigus ei ole ilmnenud asjaolusid, mis mõjutaksid Euroopa Parlamendi ja nõukogu 3. aprilli 2014. aasta direktiivi 2014/40/EL tubaka- ja seonduvate toodete tootmist, esitlemist ja müüki käsitlevate liikmesriikide õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2001/37/EÜ artikli 20 õiguspärasust.

⁽¹⁾ ELT C 7, 12.1.2015.

Euroopa Kohtu (viies koda) 12. mai 2016. aasta otsus (Hoge Raad der Nederlanden'i eelotsusetaotlus - Madalmaad) – Gemeente Borsele versus Staatssecretaris van Financiën, Staatssecretaris van Financiën versus Gemeente Borsele

(Kohtuasi C-520/14) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Käibemaks — Direktiiv 2006/112/EÜ — Artikli 2 lõike 1 punkt c ja artikli 9 lõige 1 — Maksukohustuslased — Majandustegevus — Mõiste — Õpilaste vedu)

(2016/C 243/08)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hoge Raad der Nederlanden

Põhikohtuasja pooled

Kassatsioonkaebuse esitajad: Gemeente Borsele, Staatssecretaris van Financiën

Vastustajad: Staatssecretaris van Financiën, Gemeente Borsele

Resolutsioon

Nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi, artikli 9 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et omavalitsusüksus, kes osutab õpilaste vedamise teenust sellistel tingimustel nagu põhikohtuasjas, ei teosta majandustegevust ega ole seetõttu maksukohustuslane.

⁽¹⁾ ELT C 56, 16.2.2015.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 27. aprilli 2016. aasta otsus (Madalmaad - Hoge Raad der Nederlandeni eelotsusetaotlus) – X versus Staatssecretaris van Financiën

(Kohtuasi C-528/14) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Ühine tollitariifistik — Määrus (EÜ) nr 1186/2009 — Artikkel 3 — Imporditollimaksuvabastus — Isiklikud asjad — Elukoha kolmandast riigist liikmesriiki üleviimine — Mõiste „alaline elukoht” — Liikmesriigis ja kolmandas riigis alalise elukoha ühel ajal omamise võimatus — Alalise elukoha kindlaksmääramise tingimused)

(2016/C 243/09)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hoge Raad der Nederlanden

Põhikohtuasja pooled

Hageja: X

Kostja: Staatssecretaris van Financiën

Resolutsioon

1. Nõukogu 16. novembri 2009. aasta määruse (EÜ) nr 1186/2009 (millega kehtestatakse ühenduse tollimaksuvabastuse süsteem) artiklit 3 tuleb tõlgendada nii, et selle artikli kohaselt ei saa füüsilisel isikul olla alaline elukoht ühel ajal nii liikmesriigis kui ka kolmandas riigis.
2. Sellistel asjaoludel nagu põhikohtuasjas käsitletavat, kui asjaomasel isikul on kolmandas riigis nii isiklikud kui ka tööalased sidemed ja liikmesriigis isiklikud sidemed, tuleb selle kindlaksmääramiseks, kas tema alaline elukoht määruse nr 1186/2009 artikli 3 tähenduses asub kolmandas riigis, asjassepuutuvate tegurite igakülgset hindamisel omistada eriline tähtsus tema elamise kestusele kolmandas riigis.

⁽¹⁾ ELT C 56, 16.2.2015.

**Euroopa Kohtu (esimene koda) 12. mai 2016. aasta otsus (Hoge Raad der
Nederlanden'i eelotsusetaotlus – Madalmaad) – Toorank Productions BV versus Staatssecretaris van
Financiën**

(Liidetud kohtuasjad C-532/14 ja C-533/14) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Ühine tollitariifistik — Tariifne klassifitseerimine — Kombineeritud
nomenklatuur — Rubriik 2206 — Rubriik 2208 — Alkohoolsed joogid, mis saadakse kääritamise ja
hilisema puhastamise teel — Lisandite lisamine sellistele alkoholsetele jookidele, mis saadakse
kääritamise ja hilisema puhastamise teel — Joogid, mis on kaotanud rubriiki 2206 kuuluvate jookide
omadused)

(2016/C 243/10)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hoge Raad der Nederlanden (Madalmaade kõrgeim kohus)

Põhikohtuasja pooled

Kassaator: Toorank Productions BV

Vastustaja: Staatssecretaris van Financiën

Resolutsioon

1. Nõukogu 23. juuli 1987. aasta määruse (EMÜ) nr 2658/87 (tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta) I lisas (komisjoni 27. oktoobri 2005. aasta määrusest (EÜ) nr 1719/2005 ja komisjoni 20. septembri 2007. aasta määrusest (EÜ) nr 1214/2007 tulenevas redaktsioonis) toodud kombineeritud nomenklatuuri tuleb tõlgendada nii, et selle nomenklatuuri rubriiki 2208 kuulub selline jook nagu Ferm Fruit, mis on saadud õunakontsentraadi kääritamise teel, mis on mõeldud tarbimiseks puhtal kujul või muude jookide põhilise koostisainena, millel puudub puhastamise (eelkõige ultrafiltratsiooni abil) tagajärjel värv, lõhn ja maitse ning mille alkoholisisaldus on 16 % (ilma et sellele oleks lisatud destilleeritud alkoholi).
2. Määruse nr 2658/87 I lisas (määrusest nr 1719/2005 ja määrusest nr 1214/2007 tulenevas redaktsioonis) toodud kombineeritud nomenklatuuri tuleb tõlgendada nii, et selle nomenklatuuri rubriiki 2208 kuuluvad 14 % alkoholisisaldusega joogid, mis on valmistatud Ferm Fruitile suhkru, aromaatsete ainete, värvainete, maitseühendite, paksendajate ja säilitusainete ning ühel juhul ka koore lisamise teel ning mis ei sisalda destilleeritud alkoholi.

3. Määruse nr 2658/87 I lisas (määrusest nr 1719/2005 ja määrusest nr 1214/2007 tulenevas redaktsioonis) toodud kombineeritud nomenklatuuri tuleb tõlgendada nii, et selle nomenklatuuri rubriiki 2208 kuulub 13,4 % alkoholisisaldusega jook, mis on valmistatud Ferm Fruitile suhkru, aromaatsete ainete, värvainete, maitseühendite, paksendajate ja säilitusainete ja destilleeritud alkoholi lisamise teel selliselt, et joogis ei ole destilleeritud alkoholi mahult ega sisalduselt üle 49 %, samal ajal kui 51 % alkoholist on tekkinud kääritamisel.

(¹) ELT C 65, 23.2.2015.

Euroopa Kohtu (teine koda) 4. mai 2016. aasta otsus (High Court of Justice (England & Wales) Queen's Bench Division (Administrative Court) eelotsusetaotlus – Ühendkuningriik) – The Queen, nõude alusel, mille esitasid: Philip Morris Brands SARL, Philip Morris Ltd, British American Tobacco UK Limited versus Secretary of State for Health

(Kohtuasi C-547/14) (¹)

(Eelotsusetaotlus — Õigusaktide ühtlustamine — Direktiiv 2014/40/EL — Artiklid 7 ja 18 ning artikli 24 lõiked 2 ja 3 — Artikli 8 lõige 3, artikli 9 lõige 3, artikli 10 lõike 1 punktid a, c ja g ning artiklid 13 ja 14 — Tubakatoodete valmistamine, esitlemine ja müük — Kehtivus — Õiguslik alus — ETL artikkel 114 — Proportsionaalsuse põhimõte — Subsidiaarsuse põhimõte — Liidu põhiõigused — Sõnavabadus — Euroopa Liidu põhiõiguste harta — Artikkel 11)

(2016/C 243/11)

Kohtumenetluse keel: inglise

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

High Court of Justice (England and Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)

Põhikohtuasja pooled

Kaebajad: The Queen, nõude alusel, mille esitasid: Philip Morris Brands SARL, Philip Morris Ltd, British American Tobacco UK Limited

Vastustaja: Secretary of State for Health

Menetluses osalesid: Imperial Tobacco Ltd, JT International SA, Gallaher Ltd, Tann UK Ltd, Tannpapier GmbH, V. Mane Fils, Deutsche Benkert GmbH & Co. KG, Benkert UK Ltd, Joh. Wilh. von Eicken GmbH

Resolutsioon

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 3. aprilli 2014. aasta direktiivi 2014/40/EL, tubaka- ja seonduvate toodete tootmist, esitlemist ja müüki käsitlevate liikmesriikide õigus- ja haldusnormide ühtlustamise kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2001/37/EÜ, artikli 24 lõiget 2 tuleb tõlgendada nii, et see lubab liikmesriikidel säilitada või kehtestada lisanõudeid ainult tubakatoodete pakendite nende aspektide kohta, mida selle direktiiviga ei ole ühtlustatud.
2. Direktiivi 2014/40 artikli 13 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et see keelab tarbijapakendil, välispakendil ja tubakatootel endal oleva märgistuse teabega, millele selles sättes viidatakse, isegi kui see teave on sisuliselt tõene.

3. High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division'i (Administrative Court) (kõrgem kohus (Inglismaa ja Wales), kuningliku kohtu osakond (halduskohus)) esitatud eelotsuse küsimuste analüüsi käigus ei ilmnenu asjaolusid, mis mõjutaksid direktiivi 2014/40 artikli 7, artikli 18 ning artikli 24 lõigete 2 ja 3 või ka selle direktiivi II jaotise II peatüki sätete õiguspärasust.

(¹) ELT C 56, 16.2.2015.

Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 28. aprilli 2016. aasta otsus (Administratiivā apgabaltiesa eelotsusetaotlus – Läti) – SIA „Oniors Bio” versus Valsts ieņēmumu dienests

(Kohtuasi C-233/15) (¹)

(Eelotsusetaotlus — Määrus (EMÜ) nr 2658/87 — Ühine tollitariifikatsioon — Tariifne klassifitseerimine — Kombineeritud nomenklatuur — Alamrubriigid 1517 90 91 ja 1518 00 31 — Mittelenduvate toortaimedide vedel segu, mis koosneb rapsiõlist (88 %) ja päevalilleseemneõlist (12 %))

(2016/C 243/12)

Kohtumenetluse keel: läti

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Administratiivā apgabaltiesa

Põhikohtuasja pooled

Hageja: SIA „Oniors Bio”

Kostja: Valsts ieņēmumu dienests

Resolutsioon

Nõukogu 23. juuli 1987. aasta määruse (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifikatsiooni kohta I lisas (muudetud komisjoni 27. septembri 2011. aasta rakendusmäärusega (EL) nr 1006/2011) olevat kombineeritud nomenklatuuri tuleb tõlgendada nii, et selle kindlakstegemisel, kas selline taimeõlide segu, millega on tegemist põhikohtuasjas, tuleb klassifitseerida selle nomenklatuuri alamrubriiki 1517 90 91 kui taimsete õlide söödav segu või taimsete õlide toidukõlbmatu seguna selle nomenklatuuri alamrubriiki 1518 00 31, tuleb arvesse võtta kõiki juhtumi puhul olulisi asjaolusid, mis on seotud selle toote objektiivsete tunnustega ja omadustega. Nende asjaolude hulgas, mis võivad põhjendada sellise segu kvalifitseerimist „toidukõlbmatuks”, tuleb anda hinnang tollideklaratsiooni raames selle segu tootja antud teabele, mille kohaselt segu tootmisprotsessi iseärasustest tulenevalt ei ole välistatud selles kahjulike ainete sisaldumine. Üksnes tõigast, et kõnealusest taimsete õlide segust võetud näidiste analüüsimine ei toonud ilmsiks segus ühegi kahjuliku aine sisaldust, ei piisa, et kummutada kõnealuse segu kvalifitseerimine „toidukõlbmatuks”. Selline tulemus eeldab muude selliste asjakohaste tõendite olemasolu, mis nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. aprilli 2005. aasta määrusega (EÜ) nr 648/2005), artiklitest 62, 68 ja 71 tulenevalt võivad kahtluse alla seada kõnealuse segu tootmisprotsessi kohta käiva selle teabe õigsuse, mille esitas segu valmistaja ja mis on märgitud asjaomasesse tollideklaratsiooni.

(¹) ELT C 245, 27.7.2015.

Euroopa Kohtu (teine koda) 12. mai 2016. aasta otsus – Bank of Industry and Mine versus Euroopa Liidu Nõukogu

(Kohtuasi C-358/15 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Iraani vastu suunatud piiravad meetmed — Isikute ja üksuste loetelu, kelle suhtes kohaldatakse rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamist — Rakendusmäärus (EL) nr 945/2012 — Õiguslik alus — Iraani valitsuse rahalise, logistilise või materiaalse toetamise kriteerium — Rügi osalusega äriühingu kasumist ühe osa kandmine Iraani riigile)

(2016/C 243/13)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Apellant: Bank of Industry and Mine (esindajad: advokaadid E. Rosenfeld ja S. Perrotet)

Teine menetlusosaline: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: M. Bishop ja A. Vitro)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Bank of Industry and Mine ja Euroopa Liidu Nõukogu kannavad ise oma kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 294, 7.9.2015.

Euroopa Kohtu (kümnes koda) 28. aprilli 2016. aasta määrus (Juzgado de Primera Instancia nr 44 de Barcelona eelotsusetaotlus - Hispaania) – Alta Realitat SL versus Erlock Film ApS, Ulrich Thomsen

(Kohtuasi C-384/14) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Õigusalane koostöö tsiviil- ja kaubandusajades — Kohtu- ja kohtuväliste dokumentide kättetoimetamine — Määrus (EÜ) nr 1393/2007 — Artikkel 8 — Dokumendi tõlke puudumine — Dokumendi vastuvõtmisest keeldumine — Dokumendi adressaadi keeleoskus — Edastavas liikmesriigis asja menetleva kohtu kontroll)

(2016/C 243/14)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Juzgado de Primera Instancia nr 44 de Barcelona

Põhikohtuasja menetluse pooled

Hageja: Alta Realitat SL

Kostjad: Erlock Film ApS, Ulrich Thomsen

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. novembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1393/2007 kohtu- ja kohtuväliste dokumentide liikmesriikides kättetoimetamise kohta tsiviil- ja kaubandusajades („dokumentide kättetoimetamine”), millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1348/2000, tuleb tõlgendada nii, et juhul, kui teise liikmesriigi territooriumil elavale adressaadile toimetatakse kätte dokument, mis ei ole koostatud või millele ei ole lisatud tõlget keeles, millest adressaat aru saab, või vastuvõtva liikmesriigi ametlikus keeles, või kui selles liikmesriigis on mitu ametlikku keelt, kättetoimetamiskoha ametlikus keeles või ühes selle ametlikest keeltest:

- peab edastavas liikmesriigis asja menetlev kohus veenduma, et adressaati on kohaselt teavitatud määruse II lisas toodud tüüpvormi abil tema õigusest keelduda dokumendi vastuvõtmisest;
- selle vorminõude täitmata jätmisel peab nimetatud kohus parandama menetluses tehtud vea vastavalt selle määruse sätetele;
- asja menetlev kohus ei tohi seejuures takistada adressaadil kasutamast oma õigust keelduda dokumendi vastuvõtmisest;
- asja menetlev kohus saab kontrollida dokumendi vastuvõtmisest keeldumise põhjendatust alles pärast seda, kui dokumendi adressaat on tegelikult kasutanud enda õigust keelduda dokumendi vastuvõtmisest; kontrollimisel peab nimetatud kohus arvesse võtma toimiku kogu asjassepuutuvat materjali, et teha kindlaks, kas asjaomane isik saab aru sellest keelest, milles dokument oli koostatud;
- kui nimetatud kohus jõuab järeldusele, et dokumendi adressaadi keeldumine selle vastuvõtmisest ei olnud põhjendatud, võib ta põhimõtteliselt kohaldada siseriiklikus õiguses sellise juhtumi tarvis ette nähtud tagajärgi, kui seejuures on tagatud määruse nr 1393/2007 kasulik mõju.

(¹) ELT C 338, 3.11.2014.

**Magyar Bencés Kongregáció Pannonhalmi Főapátság'i 18. novembril 2015 esitatud
apellatsioonkaebus Üldkohtu (kuues koda) 10. septembri 2015. aasta otsuse peale kohtuasjas T-453/
14: Magyar Bencés Kongregáció Pannonhalmi Főapátság versus Euroopa Parlament**

(Kohtuasi C-607/15 P)

(2016/C 243/15)

Kohtumenetluse keel: ungari

Pooled

Apellant: Magyar Bencés Kongregáció Pannonhalmi Főapátság (esindaja: ügyvéd D. Sobor)

Teine menetlusosaline: Euroopa Parlament

Euroopa Liidu Kohus (kuues koda) jättis 4. mai 2016. aasta määrusega apellatsioonkaebuse rahuldamata ja mõistis kohtukulud välja apellandilt.

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bundesgerichtshof (Saksamaa) 14. märtsil 2016 – Verband
Sozialer Wettbewerb e.V. versus DHL Paket GmbH**

(Kohtuasi C-146/16)

(2016/C 243/16)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesgerichtshof

Põhikohtuasja pooled

Hageja ja kassatsioonkaebuse esitaja: Verband Sozialer Wettbewerb e.V.

Kostja ja vastustaja kassatsioonimenetluses: DHL Paket GmbH

Eelotsuse küsimused

1. Kas ettevõtja geograafilist aadressi ja isikut puudutavad andmed direktiivi 2005/29/EÜ⁽¹⁾ artikli 7 lõike 4 punkti b tähenduses tuleb esitada juba konkreetset toodet puudutavas trükimeedias avaldatud reklaamis ka juhul, kui tarbijad saavad reklaamitavaid tooteid osta ainult tooteid reklaamiva ettevõtja veebilehe kaudu, mille aadress on selles kommertsteadaandes ära toodud, ja direktiivi artikli 7 lõikes 4 nõutud teave on neile sellel veebilehel või selle veebilehe kaudu kergesti leitav?
2. Kas esimesele küsimusele vastamisel on oluline, kas ettevõtja avaldab trükimeedias reklaami omaenda toodete müümiseks ja viitab direktiivi 2005/29/EÜ artikli 7 lõikes 4 nõutud teabega seoses vahetult omaenda veebilehele, või kas asjaomane reklaam hõlmab tooteid, mida müüvad reklaamiva ettevõtja internetiportaalis teised ettevõtjad, ja tarbijad peavad direktiivi artikli 7 lõike 4 kohase teabe saamiseks ühe või mitme täiendava sammuga (klõpsuga) esmalt sisenema kõnealuste teiste ettevõtjate veebilehtedele, kasutades selleks linke portaali käitaja veebilehel, mille aadress on reklaamis ainsana ära toodud?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2005. aasta direktiiv 2005/29/EÜ, mis käsitleb ettevõtja ja tarbija vaheliste tehingutega seotud ebaausaid kaubandustavasid siseturul ning millega muudetakse nõukogu direktiivi 84/450/EMÜ, Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiive 97/7/EÜ, 98/27/EÜ ja 2002/65/EÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 2006/2004 (ELT L 149, lk 22).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Curtea de Apel Oradea (Rumeenia) 1. aprillil 2016 – Ruxandra Paula Andriciu jt versus Banca Românească SA

(Kohtuasi C-186/16)

(2016/C 243/17)

Kohtumenetluse keel: rumeenia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Curtea de Apel Oradea (Oradea apellatsioonikohus, Rumeenia)

Põhikohtuasja pooled

Apellandid: Ruxandra Paula Andriciu jt

Vastustaja: Banca Românească SA

Eelotsuse küsimused

1. Kas direktiivi 93/13/EMÜ⁽¹⁾ artikli 3 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et lepingupoolte lepingust tulenevate õiguste ja kohustuste olulist tasakaalustamatust tuleb hinnata rangelt lepingu sõlmimise hetke seisuga või nii, et võib arvesse võtta ka asjaolu, et tarbija sooritus on perioodiliselt või pidevalt täidetava lepingu täitmise kestel muutunud vahetuskursi märkimisväärse tõusu tõttu ülemäära koormavaks võrreldes lepingu sõlmimise hetkega?
2. Kas seda, et lepingutingimus peab olema koostatud lihtsas ja arusaadavas keeles direktiivi 93/13/EMÜ artikli 4 lõike 2 tähenduses, tuleb mõista nõnda, et lepingutingimuses tuleb näidata ära ainult selle lepingusse lisamise põhjused ja toimemehhanism või nõnda, et tuleb ära näidata ka kõik selle tingimuse võimalikud tagajärjed, millest võib sõltuda tarbija makstav hind, näiteks vahetuskursirisk, ning kas lähtudes direktiivist 93/13/EMÜ võib asuda seisukohale, et panga kohustus teavitada klienti krediidi andmise hetkel hõlmab ainult krediidi tingimusi, st intressi, vahendustasusid ja tagatisi, mida laenuvõtjalt nõutakse, ning ei hõlma välisvaluuta võimalikku kallinemist või odavnemist?

3. Kas direktiivi 93/13/EMÜ artikli 4 lõiget 2 tuleb tõlgendada nii, et väljendid „lepingu põhiobjekt” ning „[hinna ja tasu sobivu[s] vastusooritusena pakutavate teenuste või kauba eest]” hõlmavad teenuseosutaja ja tarbija vahel välisvaluutas sõlmitud krediidilepingusse lisatud tingimust, mille suhtes ei ole eraldi kokku lepitud ja mille kohaselt „tuleb [krediit] tagastada samas valuutas”?

(¹) Nõukogu 5. aprilli 1993. aasta direktiiv 93/13/EMÜ ebaõiglaste tingimuste kohta tarbijalepingutes (EÜT 1993, L 95, lk 29, ELT eriväljaanne L 15/02, lk 288).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha (Hispaania)
18. aprillil 2016 – Elecdey Carcelén S.A. versus Comisión Superior de Hacienda de la Comunidad
Autónoma de Castilla-La Mancha**

(Kohtuasi C-215/16)

(2016/C 243/18)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha, Sala Contencioso-Administrativo, Sección Segunda (Castilla-La Mancha autonoomse piirkonna kõrgeim kohus (halduskollegiumi teine koda), Hispaania)

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Elecdey Carcelén S.A.

Vastustaja: Comisión Superior de Hacienda de la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha

Eelotsuse küsimused

1. Kuna direktiivis 2009/28/EÜ ette nähtud taastuvenergia tarbimise eesmärkide saavutamise vahenditena on kõnealuse direktiivi 2009/28/EÜ artikli 2 punktis k määratletud „toetuskavad” ja nende hulgas maksustiimulid, mis seisnevad maksuvähendustes, maksuvabastustes ja maksutagastustes, siis kas tuleb mõista, et nimetatud stiimulid või meetmed on olemuselt kohustuslikud ja liikmesriikidele siduvad, vahetu õigusmõjuga, nii et puudutatud eraõiguslikud isikud võivad neile viidata ja tugineda iga kategooria avalik-õiguslikes asutustes, kohtus ja haldusasutuses?
2. Kuna eelmises küsimuses nimetatud „toetuskavade” hulgas on maksustiimuli meetmete – mis seisnevad maksuvähendustes, maksuvabastustes ja maksutagastustes – loetlemisel kasutatud väljendit „kuid ei pea nendega piirduma”, tuleb mõista, et nende stiimulite hulka kuulub nimelt mittemaksustamine, see tähendab keeld kehtestada lisaks üldistele maksudele, millega maksustatakse majandustegevust ja elektritootmist, mis tahes liiki spetsiifilist ja erimaksu, millega maksustatakse taastuvatest energiaallikatest toodetud energiat? Samas punktis esitatakse ühtlasi järgmine küsimus: kas tuleb [samamoodi] mõista, et eespool nimetatud üldise keelu hulgas on keelatud ka kumuleeruvad maksud, topeltmaksustamine või mitu omavahel kattuvat üldist või erimaksu, mida tuleb tasuda taastuvenergia tootmise tegevuse eri etappide pealt ja millega maksustatakse sama maksustatavat teokoosseisu, mida maksustatakse vaatlusaluse tuuleenergiamaksuba?
3. Kui vastus eelmisele küsimusele on eitav ja taastuvatest energiaallikatest toodetud energiat on lubatud maksustada, kas direktiivi 2008/118/EÜ artikli 1 lõike 2 kohaldamisel tuleb tõlgendada mõistet „eriotstarve” nii, et eesmärk, milles see seisneb, peab olema välistav ja et lisaks peab maks, millega taastuvenergiat maksustatakse, olema oma struktuuri poolest tõeliselt mittefiskaalse olemusega, mitte pelgalt eelarve või maksutulu kogumise vahend?

4. Kas vastavalt direktiivi 2003/96/EÜ artiklile 4, milles nimetatud maksustamistasemete puhul, mida liikmesriigid peavad kohaldama energia- ja elektritoodetele, on võetud võrdluseluseks direktiivi madalaimad maksustamistasemed (mida mõistetakse nendele toodetele tarbimisse lubamise ajal kohaldatavate kõikide otseste ja kaudsete maksude summana), tuleb mõista, et seda summat arvestades tuleb direktiiviga – tõlgendatuna olenevalt eelmisele küsimusele antud vastusest – nõutud maksustamistasemest välja jätta need riiklikud maksud, mis nii oma struktuuri kui ka eriotstarbe poolest ei ole tõeliselt mittefiskaalse olemusega?
5. Kas direktiivi 2009/28/EÜ artikli 13 lõike 1 punktis e kasutatud termin „tasu” on Euroopa õiguse autonoomne mõiste, mida tuleb tõlgendada laiemas mõttes, nii et see hõlmab ka mõistet „maks” üldiselt ja on selle sünonüüm?
6. Kui vastus eelmisele küsimusele on jaatav, on esitatakse järgmine küsimus: kas nimetatud artikli 13 lõike 1 punktis e viidatud tasud, mida peavad maksma tarbijad, võivad sisaldada ainult neid tasusid või fiskaalseid makse, millega kompenseeritakse vajaduse korral nende keskkonnamõjust tingitud kahjud ja mida kasutatakse selleks, et kogutud maksumummaga heastada selle mõjuga seotud kahjud või negatiivsed tagajärjed, aga mitte niisuguseid makse või tasusid, mis – kuna nendega maksustatakse mitteraastavaid energialiike – täidavad eelkõige eelarve või maksutululu kogumise otstarvet?

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha (Hispaania)
18. aprillil 2016 – Energías Eólicas de Cuenca S.A. versus Comisión Superior de Hacienda de la
Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha**

(Kohtuasi C-216/16)

(2016/C 243/19)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha, Sala Contencioso-Administrativo, Sección Segunda (Castilla-La Mancha autonoomse piirkonna kõrgeim kohus (halduskolleegiumi teine koda), Hispaania)

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Energías Eólicas de Cuenca S.A.

Vastustaja: Comisión Superior de Hacienda de la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha

Eelotsuse küsimused

1. Kuna direktiivis 2009/28/EÜ ette nähtud taastuvenergia tarbimise eesmärkide saavutamise vahenditena on kõnealuse direktiivi 2009/28/EÜ artikli 2 punktis k määratletud „toetuskavad” ja nende hulgas maksustiimulid, mis seisnevad maksuvähendustes, maksuvabastustes ja maksutagastustes, siis kas tuleb mõista, et nimetatud stiimulid või meetmed on olemuselt kohustuslikud ja liikmesriikidele siduvad, vahetu õigusmõjuga, nii et puudutatud eraõiguslikud isikud võivad neile viidata ja tugineda iga kategooria avalik-õiguslikes asutustes, kohtus ja haldusasutustes?
2. Kuna eelmises küsimuses nimetatud „toetuskavade” hulgas on maksustiimuli meetmed – mis seisnevad maksuvähendustes, maksuvabastustes ja maksutagastustes – loetlemisel kasutatud väljendit „kuid ei pea nendega piirduma”, tuleb mõista, et nende stiimulite hulka kuulub nimelt mittemaksustamine, see tähendab keeld kehtestada lisaks üldistele maksudele, millega maksustatakse majandustegevust ja elektritootmist, mis tahes liiki spetsiifilist ja erimaksu, millega maksustatakse taastuvatest energiaallikatest toodetud energiat? Samas punktis esitatakse ühtlasi järgmine küsimus: kas tuleb [samamoodi] mõista, et eespool nimetatud üldise keelu hulgas on keelatud ka kumuleeruvad maksud, topeltemaksustamine või mitu omavahel kattuvat üldist või erimaksu, mida tuleb tasuda taastuvenergia tootmise tegevuse eri etappide pealt ja millega maksustatakse sama maksustatavat teokoosseisu, mida maksustatakse vaatlusaluse tuuleenergimaksuga?

3. Kui vastus eelmisele küsimusele on eitav ja taastuvatest energiaallikatest toodetud energiat on lubatud maksustada, kas direktiivi 2008/118/EÜ artikli 1 lõike 2 kohaldamisel tuleb tõlgendada mõistet „eriotstarve” nii, et eesmärk, milles see seisneb, peab olema välistav ja et lisaks peab maks, millega taastuvenegiat maksustatakse, olema oma struktuuri poolest tõeliselt mittefiskaalse olemusega, mitte pelgalt eelarve või maksutulu kogumise vahend?
4. Kas vastavalt direktiivi 2003/96/EÜ artiklile 4, milles nimetatud maksustamistasemete puhul, mida liikmesriigid peavad kohaldama energia- ja elektritoodetele, on võetud võrdlusluseks direktiivi madalaimad maksustamistasemed (mida mõistetakse nende toodetele tarbimisse lubamise ajal kohaldatavate kõikide otseste ja kaudsete maksude summana), tuleb mõista, et seda summat arvestades tuleb direktiiviga – tõlgendatuna olenevalt eelmisele küsimusele antud vastusest – nõutud maksustamistasemest välja jätta need riiklikud maksud, mis nii oma struktuuri kui ka eriotstarbe poolest ei ole tõeliselt mittefiskaalse olemusega?
5. Kas direktiivi 2009/28/EÜ artikli 13 lõike 1 punktis e kasutatud termin „tasu” on Euroopa õiguse autonoomne mõiste, mida tuleb tõlgendada laiemas mõttes, nii et see hõlmab ka mõistet „maks” üldiselt ja on selle sünonüüm?
6. Kui vastus eelmisele küsimusele on jaatav, on esitatakse järgmine küsimus: kas nimetatud artikli 13 lõike 1 punktis e viidatud tasud, mida peavad maksuma tarbijad, võivad sisaldada ainult neid tasusid või fiskaalseid makse, millega kompenseeritakse vajaduse korral nende keskkonnamõjust tingitud kahjud ja mida kasutatakse selleks, et kogutud maksusummaga heastada selle mõjuga seotud kahjud või negatiivsed tagajärjed, aga mitte niisuguseid makse või tasusid, mis – kuna nendega maksustatakse mitteraastavaid energialiike – täidavad eelkõige eelarve või maksutulu kogumise otstarvet?

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha (Hispaania)
20. aprillil 2016 – Iberenova Promociones S.A.U. versus Comisión Superior de Hacienda de la
Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha**

(Kohtuasi C-220/16)

(2016/C 243/20)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha, Sala Contencioso-Administrativo, Sección Segunda (Castilla-La Mancha autonoomse piirkonna kõrgeim kohus (halduskolleegeiumi teine koda), Hispaania)

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Iberenova Promociones S.A.U.

Vastustaja: Comisión Superior de Hacienda de la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha

Eelotsuse küsimused

1. Kuna direktiivis 2009/28/EÜ ette nähtud taastuvenegia tarbimise eesmärkide saavutamise vahenditena on kõnealuse direktiivi 2009/28/EÜ artikli 2 punktis k määratletud „toetuskavad” ja nende hulgas maksustiimulid, mis seisnevad maksuvähendustes, maksuvabastustes ja maksutagastustes, siis kas tuleb mõista, et nimetatud stiimulid või meetmed on olemuselt kohustuslikud ja liikmesriikidele siduvad, vahetu õigusemõjuga, nii et puudutatud eraõiguslikud isikud võivad neile viidata ja tugineda iga kategooria avalik-õiguslikes asutustes, kohtus ja haldusasutuses?

2. Kuna eelmises küsimuses nimetatud „toetuskavade” hulgas on maksustiimuli meetmete – mis seisnevad maksuvähendustes, maksuvabastustes ja maksutagastustes – loetlemisel kasutatud väljendit „kuid ei pea nendega piirduma”, tuleb mõista, et nende stiimulite hulka kuulub nimelt mittemaksustamine, see tähendab keeld kehtestada lisaks üldistele maksudele, millega maksustatakse majandustegevust ja elektritootmist, mis tahes liiki spetsiifilist ja erimaksu, millega maksustatakse taastuvatest energiaallikatest toodetud energiat? Samas punktis esitatakse ühtlasi järgmine küsimus: kas tuleb [samamoodi] mõista, et eespool nimetatud üldise keelu hulgas on keelatud ka kumuleeruvad maksud, topeltmaksustamine või mitu omavahel kattuvat üldist või erimaksu, mida tuleb tasuda taastuvenergia tootmise tegevuse eri etappide pealt ja millega maksustatakse sama maksustatavat teokoosseisu, mida maksustatakse vaatlusaluse tuuleenergiamaksuba?
3. Kui vastus eelmisele küsimusele on eitav ja taastuvatest energiaallikatest toodetud energiat on lubatud maksustada, kas direktiivi 2008/118/EÜ artikli 1 lõike 2 kohaldamisel tuleb tõlgendada mõistet „eriotstarve” nii, et eesmärk, milles see seisneb, peab olema välistav ja et lisaks peab maks, millega taastuvenergiat maksustatakse, olema oma struktuuri poolest tõeliselt mittefiskaalse olemusega, mitte pelgalt eelarve või maksutulu kogumise vahend?
4. Kas vastavalt direktiivi 2003/96/EÜ artiklile 4, milles nimetatud maksustamistasemete puhul, mida liikmesriigid peavad kohaldama energia- ja elektritoodetele, on võetud võrdlusaluseks direktiivi madalaimad maksustamistasemed (mida mõistetakse nende toodetele tarbimisse lubamise ajal kohaldatavate kõikide otseste ja kaudsete maksude summana), tuleb mõista, et seda summat arvestades tuleb direktiiviga – tõlgendatuna olenevalt eelmisele küsimusele antud vastusest – nõutud maksustamistasemest välja jätta need riiklikud maksud, mis nii oma struktuuri kui ka eriotstarbe poolest ei ole tõeliselt mittefiskaalse olemusega?
5. Kas direktiivi 2009/28/EÜ artikli 13 lõike 1 punktis e kasutatud termin „tasu” on Euroopa õiguse autonoomne mõiste, mida tuleb tõlgendada laiemas mõttes, nii et see hõlmab ka mõistet „maks” üldiselt ja on selle sünonüüm?
6. Kui vastus eelmisele küsimusele on jaatav, on esitatakse järgmine küsimus: kas nimetatud artikli 13 lõike 1 punktis e viidatud tasud, mida peavad maksuma tarbijad, võivad sisaldada ainult neid tasusid või fiskaalseid makse, millega kompenseeritakse vajaduse korral nende keskkonnamõjust tingitud kahjud ja mida kasutatakse selleks, et kogutud maksusummaga heastada selle mõjuga seotud kahjud või negatiivsed tagajärjed, aga mitte niisuguseid makse või tasusid, mis – kuna nendega maksustatakse mitteraastavaid energialiike – täidavad eelkõige eelarve või maksutulu kogumise otstarvet?

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha (Hispaania)

20. aprillil 2016 – Iberdrola Renovables Castilla La Mancha S.A. versus Comisión Superior de Hacienda de la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha

(Kohtuasi C-221/16)

(2016/C 243/21)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha, Sala Contencioso-Administrativo, Sección Segunda (Castilla-La Mancha autonoomse piirkonna kõrgeim kohus (halduskollegiumi teine koda), Hispaania)

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Iberdrola Renovables Castilla La Mancha S.A.

Vastustaja: Comisión Superior de Hacienda de la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha

Eelotsuse küsimused

1. Kuna direktiivis 2009/28/EÜ ette nähtud taastuvenergia tarbimise eesmärkide saavutamise vahenditena on kõnealuse direktiivi 2009/28/EÜ artikli 2 punktis k määratletud „toetuskavad” ja nende hulgas maksustiimulid, mis seisnevad maksuvähendustes, maksuvabastustes ja maksutagastustes, siis kas tuleb mõista, et nimetatud stiimulid või meetmed on olemuselt kohustuslikud ja liikmesriikidele siduvad, vahetu õigusmõjuga, nii et puudutatud eraõiguslikud isikud võivad neile viidata ja tugineda iga kategooria avalik-õiguslikes asutustes, kohtus ja haldusasutuses?
2. Kuna eelmises küsimuses nimetatud „toetuskavade” hulgas on maksustiimuli meetmete – mis seisnevad maksuvähendustes, maksuvabastustes ja maksutagastustes – loetlemisel kasutatud väljendit „kuid ei pea nendega piirduma”, tuleb mõista, et nende stiimulite hulka kuulub nimelt mittemaksustamine, see tähendab keeld kehtestada lisaks üldistele maksudele, millega maksustatakse majandustegevust ja elektritootmist, mis tahes liiki spetsiifilist ja erimaksu, millega maksustatakse taastuvatest energiaallikatest toodetud energiat? Samas punktis esitatakse ühtlasi järgmine küsimus: kas tuleb [samamoodi] mõista, et eespool nimetatud üldise keelu hulgas on keelatud ka kumuleeruvad maksud, topeltmaksustamine või mitu omavahel kattuvat üldist või erimaksu, mida tuleb tasuda taastuvenergia tootmise tegevuse eri etappide pealt ja millega maksustatakse sama maksustatavat teokoosseisu, mida maksustatakse vaatlusaluse tuuleenergimaksuga?
3. Kui vastus eelmisele küsimusele on eitav ja taastuvatest energiaallikatest toodetud energiat on lubatud maksustada, kas direktiivi 2008/118/EÜ artikli 1 lõike 2 kohaldamisel tuleb tõlgendada mõistet „eriotstarve” nii, et eesmärk, milles see seisneb, peab olema välistav ja et lisaks peab maks, millega taastuvenergiat maksustatakse, olema oma struktuuri poolest tõeliselt mittefiskaalse olemusega, mitte pelgalt eelarve või maksutulu kogumise vahend?
4. Kas vastavalt direktiivi 2003/96/EÜ artiklile 4, milles nimetatud maksustamistasemete puhul, mida liikmesriigid peavad kohaldama energia- ja elektritoodetele, on võetud võrdlusaluseks direktiivi madalaimad maksustamistasemed (mida mõistetakse nende toodetele tarbimise lubamise ajal kohaldatavate kõikide otseste ja kaudsete maksude summana), tuleb mõista, et seda summat arvestades tuleb direktiiviga – tõlgendatuna olenevalt eelmisele küsimusele antud vastusest – nõutud maksustamistasemest välja jätta need riiklikud maksud, mis nii oma struktuuri kui ka eriotstarbe poolest ei ole tõeliselt mittefiskaalse olemusega?
5. Kas direktiivi 2009/28/EÜ artikli 13 lõike 1 punktis e kasutatud termin „tasu” on Euroopa õiguse autonoomne mõiste, mida tuleb tõlgendada laiemas mõttes, nii et see hõlmab ka mõistet „maks” üldiselt ja on selle sünonüüm?
6. Kui vastus eelmisele küsimusele on jaatav, on esitatakse järgmine küsimus: kas nimetatud artikli 13 lõike 1 punktis e viidatud tasud, mida peavad maksuma tarbijad, võivad sisaldada ainult neid tasusid või fiskaalseid makse, millega kompenseeritakse vajaduse korral nende keskkonnamõjust tingitud kahjud ja mida kasutatakse selleks, et kogutud maksumummaga heastada selle mõjuga seotud kahjud või negatiivsed tagajärjed, aga mitte niisuguseid makse või tasusid, mis – kuna nendega maksustatakse mittesaastavaid energialiike – täidavad eelkõige eelarve või maksutulu kogumise otstarvet?

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Administrativen sad Varna (Bulgaaria) 20. aprillil 2016 – „MIP-TS”
OOD versus Nachalnik na Mitnitsa Varna**

(Kohtuasi C-222/16)

(2016/C 243/22)

Kohtumenetluse keel: bulgaaria

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Administrativen sad Varna

Põhikohtuasja pooled

Kassatsioonkaebuse esitaja: „MIP-TS” OOD

Vastustaja kassatsioonimenetluses: Nachalnik na Mitnitsa Varna

Eelotsuse küsimus

Kas nõukogu 3. augusti 2011. aasta rakendusmääruse (EL) nr 791/2011 artikli 1 lõike 1 kohaldamisala hõlmab teatava hõreda koega klaaskiust kanga (v.a klaaskiust plaadid) importi, mille koeruudu pikkus ja laius on üle 1,8 mm ja mis kaalub rohkem kui 35 g/m² ning mis kuulub praegu CN-koodide ex 7019 51 00 ja ex 7019 59 00 (TARICi koodid 7019 51 00 10 ja 7019 59 00 10) alla ning mille kohta esitati 10. aprillil 2012 tollideklaratsioon vabasse ringlusse ja lõpptarbimisse viimiseks, kusjuures kõnealune kaup deklareeriti Taist pärinevaks ja imporditi sealt, kuigi kaup pärines tegelikult Hiina Rahvavabariigist ja kauba tegelik päritolu tuvastati uurimismenetluses, mille viis läbi ja mille kohta koostas aruande Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1073/1999 alusel OLAF?

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Varhoven administrativen sad (Bulgaaria) 20. aprillil 2016 – Asotsiatsia na balgarskite predpiyatiya sa mezhdunarodni prevozi i patishtata (AEBTRI) versus Nachalnik na Mitnitsa Burgas (Burgase tolliameti juhataja), Svilengradi tolliameti õigusjärglane

(Kohtuasi C-224/16)

(2016/C 243/23)

Kohtumenetluse keel: bulgaaria

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Varhoven administrativen sad

Põhikohtuasja pooled

Kassatsioonkaebuse esitaja: Asotsiatsia na balgarskite predpiyatiya sa mezhdunarodni prevozi i patishtata (AEBTRI)

Vastustaja kassatsioonimenetluses: Nachalnik na Mitnitsa Burgas (Burgase tolliameti juhataja), Svilengradi tolliameti õigusjärglane

Eelotsuse küsimused

1. Kas vastuoluliste kohtuotsuste vältimise eesmärgil on Euroopa Kohus pädev tõlgendama [14. novembri 1975. aasta Genfi tollikonventsiooni TIR-märkmike alusel toimuva rahvusvahelise kaubaveo kohta (TIR-konventsioon), mis on Euroopa Ühenduse nimel heaks kiidetud nõukogu 25. juuli 1978. aasta määrusega (EMÜ) nr 2112/78 ⁽¹⁾] liikmesriikide kohtutele siduval viisil, kui tegemist on kõnealuse konventsiooni artiklitega 8 ja 11 reguleeritud valdkonnaga, et hinnata, kas tekkinud on garantiühingu vastutus, mis on reguleeritud ka [komisjoni määruse (EMÜ) nr 2454/93, millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92 (tolliseadustiku rakendusmäärus) ⁽²⁾] artikli 457 lõikes 2?
2. Kas tolliseadustiku rakendusmääruse artikli 457 lõike 2 tõlgendus koosmõjus [TIR-konventsiooni] artikli 8 lõike 7 (nüüd artikli 11 lõige 2) ja selle selgitavate märkustega lubab lähtuda sellest, et sellisel juhul nagu käesolev peavad tolliasutused [TIR-konventsiooni] artikli 8 lõigetes 1 ja 2 nimetatud tasumisele kuuluvad summad võimaluste piires sisse nõudma TIR-märkmiku valdajalt, kes on tasumiseks vahetult kohustatud isik, enne kui nad esitavad nõude garantiühingule?

3. Kas lähtuda tuleb sellest, et kaubasaaja, kes omandas kauba või valdab kaupa, mille vedu on teadaolevalt toimunud TIR-märkmiku alusel, kuid mille puhul ei ole tuvastatud, et seda oleks sihttolliasutusele esitatud või seal transiidiprotseduuriks registreeritud, on ainuüksi nende asjaolude tõttu isik, kes oleks pidanud teadma, et kaup on tollijärelevalve alt välja viidud, ja kas teda tuleb pidada solidaarvõlgnikuks [nõukogu määruse (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik] artikli 203 lõike 3 kolmanda taande tähenduses koosmõjus artikliga 213?
4. Kui kolmandale küsimusele vastatakse jaatavalt: kas asjaolu, et tolliasutus jätab tollivõla tasumise nõude kõnealusele kaubasaajale esitamata, ei luba tekkida – ka tolliseadustiku rakendusmääruse artikli 457 lõikega 2 reguleeritud – garantiitühingu vastutusel [TIR-konventsiooni] artikli 1 punkti 16 alusel?

⁽¹⁾ Nõukogu 25. juuli 1978. aasta määrus (EMÜ) nr 2112/78, millega kiidetakse heaks 14. novembri 1975. aasta Genfi tollikonventsioon TIR-märkmike alusel toimuva rahvusvahelise kaubaveo kohta (TIR-konventsioon) (EÜT 1978, L 252, lk 1, ELT eriväljaanne 02/01, lk 208).

⁽²⁾ Komisjoni 2. juuli 1993. aasta määrus (EMÜ) nr 2454/93, millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (EÜT 1993, L 251, lk 1; ELT eriväljaanne 02/06, lk 3).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Supreme Court (Iirimaa) 2. mail 2016 – Edward Cussens, John Jennings, Vincent Kingston versus T. G. Brosman

(Kohtuasi C-251/16)

(2016/C 243/24)

Kohtumenetluse keel: inglise

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Supreme Court

Põhikohtuasja pooled

Kaebajad: Edward Cussens, John Jennings, Vincent Kingston

Vastustaja: T. G. Brosman

Eelotsuse küsimused

1. Kas õiguse kuritarvitamise keelu põhimõte, mille kohta on Euroopa Kohtu otsuses Halifax leitud, et see on kohaldatav käibemaksu valdkonnas, on vahetult kohaldatav üksikisiku suhtes, kui puudub siseriiklik – seadusandlik või kohtupraktikast tulenev – meede, mis selle põhimõtte kehtestaks, olukorras, kus müügieelsete tehingute ja ostjatega sõlmitud müügitehingute (millele viidatakse koos kui „kaebajate tehingutele”) uuesti määratlemine nii, nagu seda nõuab Commissioners, tekitab kaebajatele käibemaksukohustuse, juhul kui selline maksukohustus ei oleks tekkinud asjassepuutuval ajal kehtinud siseriikliku õiguse normide nõuetekohasel kohaldamisel kaebajate tehingutele?
2. Kui vastus esimesele küsimusele on, et õiguse kuritarvitamise keelu põhimõte on üksikisiku suhtes vahetult kohaldatav, isegi kui puudub seda põhimõtet kehtestav – seadusandlik või kohtupraktikast tulenev – siseriiklik meede, siis kas see põhimõte oli piisavalt selge ja täpne, et seda kohaldada kaebajate tehingutele, mis tehti enne seda, kui Euroopa Kohus tegi otsuse kohtuasjas Halifax ja eelkõige arvestades õiguskindluse ja kaebajate õiguspärase ootuse kaitse põhimõtteid?
3. Kui õiguse kuritarvitamise keelu põhimõte on kohaldatav kaebajate tehingutele, nii et need tuleb uuesti määratleda:
 - a) milline on õiguslik mehhanism, mille abil tuleb määrata ja koguda apellantide tehingutelt tasumisele kuuluv käibemaks, kuivõrd siseriikliku õiguse alusel ei kuulu käibemaks üldse tasumisele, määramisele ega kogumisele ja
 - b) kuidas peavad siseriiklikud kohtud sellise maksukohustuse kehtestama?

4. Kas selleks, et tuvastada, kas kaebajate tehingute tegelik eesmärk oli maksusoodustuse saamine, peaks siseriiklik kohus analüüsima müügieelseid tehinguid (mille puhul ta on leidnud, et need sõlmiti üksnes maksudega seotud põhjustel) eraldiseisvalt või tuleb analüüsida kaebajate tehinguid kogumis?
5. Kas käibemaksuseaduse § 4 lõiget 9 tuleb pidada siseriiklikuks õigusnormiks, mis võtab kuuenda direktiivi ⁽¹⁾, olenemata sellest, et see on vastuolus kuuenda direktiivi artikli 4 lõikega 3 ja selle nõuetekohase kohaldamise korral koheldaks kaebajaid seoses enne kinnisasjade esmast kasutuselevõttu toimunud võõrandamisega maksukohustuslastena, sõltumata sellest, et on toimunud eelnev kasutus, mis oli maksustatav?
6. Juhul kui § 4 lõige 9 on kuuenda direktiiviga vastuolus, siis kas sellele lõikele tuginevad kaebajad on toime pannud õiguse kuritarvitamise, mis on vastuolus Euroopa Kohtu otsuses Halifax tunnustatud põhimõtetega?
7. Teise võimalusena, juhul kui § 4 lõige 9 ei ole kuuenda direktiiviga vastuolus, kas kaebajad on saanud maksusoodustuse, mis on vastuolus direktiivi ja/või § 4 eesmärgiga?
8. Isegi kui § 4 lõiget 9 tuleb käsitleda nii, et see ei võta üle kuuendat direktiivi, siis kas Euroopa Kohtu otsusega Halifax kehtestatud õiguse kuritarvitamise keelu põhimõte on sellegipoolest asjasepuutuvatele tehingutele kohaldatav, arvestades otsuses Halifax kehtestatud kriteeriume?

⁽¹⁾ Nõukogu 17. mai 1977. aasta kuues direktiiv 77/388/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta – ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas (EÜT L 145, lk 1; ELT eriväljaanne 09/01, lk 23).

Schenker Ltd 12. mail 2016 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (üheksas koda) 29. veebruari 2016. aasta otsuse peale kohtuasjas T-265/12: Schenker Ltd versus Euroopa Komisjon

(Kohtuasi C-263/16 P)

(2016/C 243/25)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellant: Schenker Ltd (esindajad: *Rechtsanwalt* F. Montag, advokaat F. Hoseinian, *Rechtsanwalt* M. Eisenbarth)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon

Apellandi nõuded

- tühistada Üldkohtu 29. veebruari 2016. aasta otsus kohtuasjas T-265/12: Schenker Ltd vs. Euroopa Komisjon;
- tühistada komisjoni 28. märtsi 2012. aasta otsuse (juhtum COMP/39462 – Ekspedeerimisteenused (edaspidi „otsus”)) artikli 1 lõike 1 punkt a või teise võimalusena saata asi tagasi Üldkohtule;
- tühistada, või teise võimalusena vähendada otsuse artikli 2 lõike 1 punktiga a määratud trahvisummasid, või teise võimalusena saata asi tagasi Üldkohtule; ning
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Apellant esitab apellatsioonkaebuse põhjendamiseks järgmised väited:

1. Üldkohus on rikkunud õigusnormi, kui leidis, et komisjonil oli õigus tugineda Deutsche Posti trahvide eest kaitse saamise taotlusele, et rikutud ei ole topeltesindamise keelu põhimõtet ning et komisjonil ei olnud vaja uurida nimetatud põhimõtte võimalikku rikkumist.
2. Üldkohus on rikkunud õigusnormi, kui tõlgendas määruse nr 141/62⁽¹⁾ artiklit 1 nii, et see ei ole kohaldatav „Ühendkuningriigi uuele ekspordisüsteemile”.
3. Üldkohus on rikkunud õigusnormi, kui leidis, et „Ühendkuningriigi uus ekspordisüsteem”, vaatamata sellele, et see piirdus Ühendkuningriigist pärit saadetistega seotud dokumentide esitamise teenuse eest võetavate lisatasudega, võis märgatavalt mõjutada liikmesriikide vahelist kaubandust.
4. Üldkohus on rikkunud õigusnormi, kui leidis, et komisjon ei ole rikkunud Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklit 41, hea halduse põhimõtet ja Euroopa Liidu toimimise lepingu (ELTL) artiklis 296 sätestatud põhjendamiskohustust, kui ta otsustas mitte pidada The Brink's Company'd apellandiga (kui BAX Global Ltd (UK) õigusjärglane) solidaarselt vastutavaks „Ühendkuningriigi uue ekspordisüsteemi” tegutsemise eest.
5. Üldkohus on rikkunud õigusnormi, kuna moonutas otsuse sisu, ületas talle ELTL artikliga 264 antud pädevusi ega kaalunud proportsionaalsuse põhimõtte kohaldamisel asjaolusid, kui leidis, et komisjon ei ole rikkunud määruse 1/2003⁽²⁾ artiklit 23 ja proportsionaalsuse põhimõtet ning et karistus trahvisummade arvutamisel peab vastama rikkumise suurusele.
6. Üldkohus on rikkunud õigusnormi, kui jättis muutmata komisjoni kehtestatud vähendamise määrad vastavalt 2006. aasta teatisele leebema kohtlemise kohta⁽³⁾, ning on moonutanud otsuse sisu.

⁽¹⁾ EMÜ: Nõukogu määrus nr 141, mille kohaselt ei kohaldata transpordisektorile nõukogu määrust nr 17 (EÜT 124, lk 2751).

⁽²⁾ Nõukogu 16. detsembri 2002. aasta määrus (EÜ) nr 1/2003 asutamislepingu artiklites 81 ja 82 sätestatud konkurentsieeskirjade rakendamise kohta (EÜT L 1, lk 1, ELT eriväljaanne 08/002, lk 205).

⁽³⁾ Komisjoni teatis, mis käsitleb kaitset trahvide eest ja trahvide vähendamist kartellide puhul (ELT C 298, lk 17).

Deutsche Bahn AG, Schenker AG, Schenker China Ltd, Schenker International (H.K.) Ltd 12. mail 2016 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (üheksas koda) 29. veebruari 2016. aasta otsuse peale kohtuasjas T-267/12: Deutsche Bahn AG jt versus Euroopa Komisjon

(Kohtuasi C-264/16 P)

(2016/C 243/26)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellandid: Deutsche Bahn AG, Schenker AG, Schenker China Ltd, Schenker International (H.K.) Ltd (esindajad: *Rechtsanwalt* F. Montag, advokaat F. Hoseinian, *Rechtsanwalt* M. Eisenbarth)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon

Apellantide nõuded

Apellandid paluvad Euroopa Kohtul:

- tühistada Üldkohtu 29. veebruari 2016. aasta otsus kohtuasjas T-267/12: Deutsche Bahn AG jt vs. Euroopa Komisjon;
- tühistada komisjoni 28. märtsi 2012. aasta otsuse (juhtum COMP/39462 – Ekspedeerimisteenused (edaspidi „otsus”)) artikli 1 lõike 2 punkt g, artikli 1 lõike 3 punktid a ja b ning artikli 1 lõike 4 punkt h või teise võimalusena saata asi tagasi Üldkohtule;
- tühistada, või teise võimalusena vähendada otsuse artikli 2 lõike 2 punktiga g, artikli 2 lõike 3 punktidega a ja b artikli 2 lõike 4 punktiga h määratud trahvisummasid või teise võimalusena saata asi tagasi Üldkohtule; ning
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Apellandid esitavad apellatsioonkaebuse põhjendamiseks järgmised viis väidet:

1. Üldkohus on rikkunud õigusnormi, kui leidis, et komisjonil oli õigus tugineda Deutsche Posti trahvide eest kaitse saamise taotlusele, et rikutud ei ole topeltesindamise keelu põhimõtet ning et komisjonil ei olnud vaja uurida nimetatud põhimõtte võimalikku rikkumist.
2. Üldkohus on rikkunud õigusnormi, kui tõlgendas määruse 141/62⁽¹⁾ artiklit 1 nii, et see ei ole kohaldatav „Eelteavitussüsteemi” rakendamisele.
3. Üldkohus on rikkunud õigusnormi, kui leidis, et komisjon ei ole rikkunud Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklit 41, hea halduse põhimõtet ja Euroopa Liidu toimimise lepingu (ELTL) artiklis 296 sätestatud põhjendamiskohustust, kui ta otsustas mitte pidada The Brink's Company'd Schenker China Ltd-ga (kui BAX Global (China) Co. Ltd õigusjärglane) solidaarselt vastutavaks „Hiina vääringu kohanduskoefitsiendi” rakendamise eest.
4. Üldkohus on rikkunud õigusnormi, kuna moonutas otsuse sisu, ületas talle ELTL artikliga 264 antud pädevusi ega kaalunud proportsionaalsuse põhimõtte kohaldamisel asjaolusid, kui leidis, et komisjon ei ole rikkunud määruse 1/2003⁽²⁾ artiklit 23 ja proportsionaalsuse põhimõtet ning et karistus trahvisummade arvutamisel peab vastama rikkumise suurusele.
5. Üldkohus on rikkunud õigusnormi, kui jättis muutmata komisjoni kehtestatud vähendamise määrad vastavalt 2006. aasta teatisele leebema kohtlemise kohta⁽³⁾. Üldkohus on moonutanud otsuse sisu ning rikkunud apellantide õigust õiglasele kohtulikule arutamisele.

⁽¹⁾ EMÜ: Nõukogu määrus nr 141, mille kohaselt ei kohaldata transpordisektorile nõukogu määrust nr 17 (EÜT 124, lk 2751).

⁽²⁾ Nõukogu 16. detsembri 2002. aasta määrus (EÜ) nr 1/2003 asutamislepingu artiklites 81 ja 82 sätestatud konkurentsieeskirjade rakendamise kohta (EÜT L 1, lk 1, ELT eriväljaanne 08/002, lk 205).

⁽³⁾ Komisjoni teatis, mis käsitleb kaitset trahvide eest ja trahvide vähendamist kartellide puhul (ELT C 298, lk 17).

**Panalpina World Transport (Holding) Ltd, Panalpina Management AG, Panalpina China Ltd 13. mail
2016 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (ühheksas koda) 29. veebruari 2016. aasta otsuse peale
kohtuasjas T-270/12: Panalpina World Transport (Holding) Ltd jt versus Euroopa Komisjon**

(Kohtuasi C-271/16 P)

(2016/C 243/27)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellandid: Panalpina World Transport (Holding) Ltd, Panalpina Management AG, Panalpina China Ltd (esindajad: *solicitor* S. Mobley, *solicitor* A. Stratakis, *solicitor* A. Gamble)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon

Apellantide nõuded

Apellandid paluvad Euroopa Kohtul:

- tühistada vaidlustatud kohtuotsus osas, milles selles lükatakse tagasi apellandi esimene väide rikkumiste kohta;
- muuta 28. märtsi 2012. aasta otsuse juhtum COMP/39462 – Ekspedeerimisteenused (edaspidi „otsus“) artikli 2 lõikeid 2 ja 3 apellante puudutavas osas ning vähendada oma täieliku pädevuse teostamisel apellantidele määratud trahve; ja
- igal juhul mõista komisjonilt välja apellantide kohtukulud apellatsioonimenetluses ja Üldkohtu menetluses ning jätta komisjoni kohtukulud tema enda kanda.

Väited ja peamised argumendid

Tuvastades, et komisjon ei ole oma otsustuspraktikast kõrvale kaldunud, rikkunud õigusnorme ega proportsionaalsuse ja võrdse kohtlemise põhimõtteid, rikkus Üldkohus õigusnormi, sest ta ületas selgelt talle esitatud tõendite kohase hindamise piire ja kohaldas asjakohast kohtupraktikat vääralt. Apellantide konkreetsed väited on järgmised:

1. Üldkohus rikkus õigusnormi, sest ta ületas selgelt nende tõendite kohase hindamise piire, mis olid seotud küsimusega, kas kõnealused rikkumised ja eelkõige AMSi ja CAFi rikkumised on seotud kogu „ekspedeerimisteenuste paketiga“.
2. Üldkohus rikkus õigusnormi, sest ta ei kohaldanud kohtupraktika põhimõtet, mille kohaselt võtab komisjon toote või teenuse osa puudutava rikkumise puhul arvesse ainult kõnealuse osaga seonduva müügi.

ÜLDKOHUS

Üldkohtu 24. mai 2016. aasta otsus – Good Luck Shipping versus nõukogu

(Liidetud kohtuasjad T-423/13 ja T-64/14) ⁽¹⁾

(Ühine välis- ja julgeolekupoliitika — Teatavate isikute ja üksuste suhtes võetud piiravad meetmed, mille eesmärk on tõkestada tuumarelya levikut Iraanis — Rahaliste vahendite külmutamine — Õigusnormi rikkumine — Õiguslik alus — Hindamisviga — Tõendite puudumine)

(2016/C 243/28)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Good Luck Shipping LLC (Dubai, Araabia Ühendemiraadid) (esindajad: F. Randolph, QC, barrister M. Lester ja solicitor M. Taher)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: V. Piessevaux ja B. Driessen)

Ese

Esiteks nõue tühistada hagejat puudutavas osas nõukogu 6. juuni 2013. aasta otsus 2013/270/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2010/413/ÜVJP, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT 2013, L 156, lk 10), nõukogu 6. juuni 2013. aasta rakendusmäärus (EL) nr 522/2013, millega rakendatakse määrust (EL) nr 267/2012, milles käsitletakse Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT 2013, L 156, lk 3), nõukogu 15. novembri 2013. aasta otsus 2013/661/ÜVJP, millega muudetakse nõukogu otsust 2010/413/ÜVJP, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT 2013, L 306, lk 18), ja nõukogu 15. novembri 2013. aasta rakendusmäärus (EL) nr 1154/2013, millega rakendatakse määrust (EL) nr 267/2012, milles käsitletakse Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT 2013, L 306, lk 3), ning teiseks nõue tunnistada kohaldamatuks nõukogu 10. oktoobri 2013. aasta otsus 2013/497/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2010/413/ÜVJP, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT 2013, L 272, lk 46), ja nõukogu 10. oktoobri 2013. aasta määrus (EL) nr 971/2013, millega muudetakse määrust (EL) nr 267/2012, milles käsitletakse Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid (ELT 2013, L 272, lk 1)

Resolutsioon

1. Tühistada Good Luck Shipping LLC-d puudutavas osas järgmised õigusaktid:

- nõukogu 6. juuni 2013. aasta otsus 2013/270/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2010/413/ÜVJP, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid;
- nõukogu 6. juuni 2013. aasta rakendusmäärus (EL) nr 522/2013, millega rakendatakse määrust (EL) nr 267/2012, milles käsitletakse Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid;
- nõukogu 15. novembri 2013. aasta otsus 2013/661/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2010/413/ÜVJP, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid;
- nõukogu 15. novembri 2013. aasta rakendusmäärus (EL) nr 1154/2013, millega rakendatakse määrust (EL) nr 267/2012, milles käsitletakse Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid.

2. Säilitada otsuse 2013/661 toime Good Luck Shippingu suhtes kuni määruse nr 1154/2013 tühistamise jõustumiseni.
3. Jätta Euroopa Liidu Nõukogu kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Good Luck Shippingu kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 325, 9.11.2013.

Üldkohtu 25. mai 2016. aasta otsus – komisjon versus McCarron Poultry

(Kohtuasi T-226/14) ⁽¹⁾

(Vahekohtuklausel — Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse viies raamprogramm (1998–2002) — Leping valdkonnas „Energia, keskkond ja säästev areng” — Lepingu lõpetamine — Ette makstud summadest ühe osa tagastamine — Viivitusintress — Tagaseljamenetlus)

(2016/C 243/29)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: L. Cappelletti ja F. Moro, hiljem F. Moro, keda abistab advokaat R. van der Hout)

Kostja: McCarron Poultry Ltd (Killacorn Emyvale, Iirimaa)

Ese

ELTL artikli 272 alusel esitatud nõue, et kostjalt mõistetakse komisjoni kasuks välja viimase poolt lepingu NNE5/1999/20229 alusel ettemaksuna üle kantud summa koos viivisega.

Resolutsioon

1. Mõista McCarron Poultry Ltd-lt Euroopa Komisjoni kasuks välja summa 900 662,25 eurot, millele lisandub viivitusintress 2,50 % aastas, alates 1. detsembrist 2010 kuni kuupäevani, mil võlg on täielikult tasutud.
2. Mõista kohtukulud välja McCarron Poultry Ltd-lt.

⁽¹⁾ ELT C 212, 7.7.2014.

Üldkohtu 25. mai 2016. aasta otsus – Ice Mountain Ibiza versus EUIPO – Etyam (ocean beach club ibiza)

(Kohtuasi T-753/14) ⁽¹⁾

(Euroopa Liidu kaubamärk — Vastulausemenetlus — Euroopa Liidu kujutismärgi ocean beach club ibiza taotlus — Varasem siseriiklik kujutis- ja sõnamärk ocean drive Ibiza-hotel ja OCEAN THE GROUP — Vaidlustatud otsuse aluseks oleva varasema kaubamärgi kehtetuks tunnistamine — Otsuse tegemise vajaduse äralangemine)

(2016/C 243/30)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Ice Mountain Ibiza, SL (San Antonio, Hispaania) (esindajad: advokaadid J. L. Gracia Albero, F. Miazetto ja E. Cebollero González)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (esindaja: S. Palmero Cabezas)

Teine menetluspool EUIPO apellatsioonikojas: Etyam, SL (Ibiza, Hispaania)

Ese

Hagi EUIPO esimese apellatsioonikoja 31. juuli 2014. aasta otsuse (asi R 2293/2013-1) peale, mis käsitleb Etyami ja Ice Mountain Ibiza vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Otsuse tegemise vajadus on ära langenud.
2. Jätta poolte kohtukulud nende endi kanda.

⁽¹⁾ ELT C 26, 26.1.2015.

Üldkohtu 25. mai 2016. aasta otsus – Ice Mountain Ibiza versus EUIPO – Marbella Atlantic Ocean Club (ocean beach club ibiza)

(Kohtuasi T-5/15) ⁽¹⁾

(Euroopa Liidu kaubamärk — Vastulausemenetlus — Euroopa Liidu kujutismärgi ocean beach club ibiza taotlus — Varasemad siseriiklikud kujutismärgid OC ocean club ja OC ocean club Ibiza — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Tähiste sarnasus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b)

(2016/C 243/31)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Ice Mountain Ibiza, SL (San Antonio, Hispaania) (esindajad: advokaadid J. L. Gracia Albero, F. Miazetto ja E. Cebollero González)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (esindaja: S. Palmero Cabezas)

Teine menetluspool EUIPO apellatsioonikojas: Marbella Atlantic Ocean Club, SL (Puerto Banús, Hispaania)

Ese

Hagi EUIPO esimese apellatsioonikoja 8. oktoobri 2014. aasta otsuse (asi R 2292/2013-1) peale, mis käsitleb Marbella Atlantic Ocean Clubi ja Ice Mountain Ibiza vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Ice Mountain Ibiza, SL-ilt.

⁽¹⁾ ELT C 73, 2.3.2015.

Üldkohtu 25. mai 2016. aasta otsus – Ice Mountain Ibiza versus EUIPO – Marbella Atlantic Ocean Club (ocean ibiza)

(Kohtuasi T-6/15) ⁽¹⁾

(Euroopa Liidu kaubamärk — Vastulausemenetlus — Euroopa Liidu kujutismärgi ocean ibiza taotlus — Varasemad siseriiklikud kujutismärgid OC ocean club ja OC ocean club Ibiza — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Tähiste sarnasus — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b)

(2016/C 243/32)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Ice Mountain Ibiza, SL (San Antonio, Hispaania) (esindajad: advokaadid J. L. Gracia Albero, F. Miazzetto ja E. Cebollero González)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (esindaja: S. Palmero Cabezas)

Teine menetluspool EUIPO apellatsioonikojas: Marbella Atlantic Ocean Club, SL (Puerto Banús, Hispaania)

Ese

Hagi EUIPO esimese apellatsioonikoja 8. oktoobri 2014. aasta otsuse (asi R 2207/2013-1) peale, mis käsitleb Marbella Atlantic Ocean Clubi ja Ice Mountain Ibiza vahelist vastulausemenetlust.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Ice Mountain Ibiza, SL-ilt.

⁽¹⁾ ELT C 73, 2.3.2015.

Üldkohtu 24. mai 2016. aasta otsus – El Corte Inglés versus EUIPO – Grup Supeco Maxor (Supeco)

(Kohtuasi T-126/15) ⁽¹⁾

(ELi kaubamärk — Vastulausemenetlus — ELi kujutismärgi Supeco taotlus — Varasem ELi kujutismärk SUPER COR — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Apellatsioonikoja läbiviidava analüüsi ulatus — Kaubad ja teenused, millel vastulause põhineb — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b — Määruse (EÜ) nr 2868/95 eeskirja 15 lõike 2 punkt f — Teade nr 2/12)

(2016/C 243/33)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: El Corte Inglés, SA (Madrid, Hispaania) (esindaja: advokaat J. L. Rivas Zurdo)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) (esindajad: E. Scheffer ja A. Folliard-Monguiral)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja Üldkohtus: Grup Supeco Maxor, SL (Madrid, Hispaania) (esindajad: advokaadid S. Martínez-Almeida ja Alejos-Pita)

Ese

Hagi EUIPO viienda apellatsioonikoja 4. detsembri 2014. aasta otsuse (asi R 1112/2014-5) peale, mis käsitleb vastulausemenetlust El Corte Inglés, SA ja Grup Supeco Maxor, SL-i vahel.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja El Corte Inglés, SA-lt.

⁽¹⁾ ELT C 155, 11.5.2015.

Üldkohtu 25. mai 2016. aasta otsus – U-R LAB versus EUIPO (THE DINING EXPERIENCE)

(Kohtuasjad T-422/15 ja T-423/15) ⁽¹⁾

(Euroopa Liidu kaubamärk — Euroopa Liidu kujutis- ja sõnamärgi THE DINING EXPERIENCE taotlus — Absoluutne keeldumispõhjus — Eristusvõime puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkt b — Põhjendamiskohustus — Määruse nr 207/2009 artikkel 75)

(2016/C 243/34)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: U-R LAB (Pariis, Prantsusmaa) (esindaja: advokaat G. Barbaut)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (esindaja: J. Crespo Carrillo)

Ese

Kaks hagi EUIPO neljanda apellatsioonikoja 20. mai 2015. aasta otsuste (asjad R 2541/2014-4 ja R 2542/2014-4) peale, mis käsitlevad esiteks kujutismärgi ja teiseks sõnamärgi THE DINING EXPERIENCE ELi kaubamärkidena registreerimise taotlusi.

Resolutsioon

1. Liita kohtuasjad T-422/15 ja T-423/15 kohtuotsuse tegemiseks.
2. Jätta hagid rahuldamata.
3. Mõista kohtukulud välja U-R LAB-ilt.

⁽¹⁾ ELT C 328, 5.10.2015.

28. aprillil 2016 esitatud hagi – KK versus EASME**(Kohtuasi T-376/15)**

(2016/C 243/35)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled***Hageja:* KK (Pariis, Prantsusmaa) (esindaja: advokaat J.- P. Spitzer)*Kostja:* Väikeste ja Keskmise Suurusega Ettevõtjate Rakendusamet (EASME)**Nõuded***Hageja palub Üldkohtul:*

- tühistada 15. juuni 2015. aasta otsus, millega EASME jättis hageja taotluse rahuldamata;
- mõista EASME-lt välja hüvitis summas 50 000 eurot võimaluse kaotuse eest ja 90 800 eurot hagejale tekitatud varalise kahju eest;
- mõista kõik kohtukulud välja EASME-lt.

Väited ja peamised argumendid*Oma tühistamishagi põhjendamiseks esitab hageja kolm väidet.*

1. Esimene väide, et internetisaidile, mille kaudu oleks tulnud esitada hageja taotlus vastuseks taotlus- ja tegevusvoorule, mis korraldati teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” aastateks 2014–2020 raames, ei olnud võimalik tehniliselt juurde pääseda.
2. Teine väide, et erinevalt sellest, mida väidab EASME, ei allkirjastanud hageja ebaseaduslikult kohustust, mille ta oma taotluse toimiku esitamisel võttis.
3. Kolmas väide, et hageja esitatud taotluse tagasilükkamine on vastuolus menetlusnormidega.

Hageja esitab ka kaks väidet oma kahju hüvitamise nõude põhjendamiseks.

1. Esimene väide puudutab varalist kahju, mis tekkis hagejale seoses võimaluse kaotusega.
2. Teine väide puudutab varalist kahju, mis tekkis hagejale seoses pakkumismenetluses osalemiseks kulutatud ajaga.

4. jaanuaril 2016 esitatud hagi – Gregis versus EUIPO – DM9 Automobili (ATS)**(Kohtuasi T-5/16)**

(2016/C 243/36)

*Hagiavalduse keel: itaalia***Pooled***Hageja:* Gian Luca Gregis (Adeje, Hispaania) (esindaja: advokaat M. Bartolucci)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: DM9 Automobili Srl (Borgomanero, Itaalia)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusluse kaubamärgi omanik: teine menetluspool apellatsioonikojas

Asjaomane vaidluslune kaubamärk: sõnalist osa „ATS” sisaldav ELi kujutismärk – ühenduse kaubamärk nr 9 799 719

Menetlus EUIPOs: üleandmise registrisse kandmise menetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO esimese apellatsioonikoja 30. oktoobri 2015. aasta otsus asjas R 588/2015-1

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- tühistada 14. aprilli 2014. aasta üleandmine T8391925.

Väited

- Määruse nr 207/2009 artikli 17 rikkumine;
- määruse nr 2868/95 artikli 31 rikkumine;
- määruse nr 2868/95 artikli 84 lõike 3 punkti b rikkumine.

19. aprillil 2016 esitatud hagi – Poola versus komisjon

(Kohtuasi T-167/16)

(2016/C 243/37)

Kohtumenetluse keel: poola

Pooled

Hageja: Poola Vabariik (esindaja: B. Majczyna)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada komisjoni 9. veebruari 2016. aasta rakendusotsus (EL) 2016/180, millega muudetakse rakendusotsuse 2014/709/EL (milles käsitletakse loomatervishoiualaseid tõrjemeetmeid seoses sigade Aafrika katkuga teatavates liikmesriikides) lisa seoses Eestit, Leedut ja Poolat käsitlevate kannetega (ELT L 35, lk 12), kuna selle rakendusotsusega esitati rakendusotsuse 2014/709/EL lisa II osas Czyże vald, ülejäänud osa Zabłudów'i vallast ning Hajnówka vald koos Hajnówka linnaga;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja kolm väidet.

1. Esimene väide: rikutud on proportsionaalsuse põhimõtet, kuna komisjon ei järginud nõuet, et vaidlustatud meetmed peavad taotletavate eesmärkide saavutamiseks olema vajalikud, nõuet, et need meetmed peavad taotletavate eesmärkide saavutamiseks olema kohased, ega proportsionaalsuse nõuet kitsas tähenduses.
2. Teine väide: rikutud on olulisi menetlusnorme, mis on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määruses (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisevolituste teostamise suhtes (ELT L 55, lk 13), ning alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee töökorras.
3. Kolmas väide: vaidlustatud otsuse tegemisel on rikutud põhjendamiskohustust.

19. aprillil 2016 esitatud hagi – Guardian Glass España, Central Vidriera versus komisjon**(Kohtuasi T-170/16)**

(2016/C 243/38)

*Kohtumenetluse keel: hispaania***Pooled**

Hageja: Guardian Glass España, Central Vidriera, S.L. (Llodio, Hispaania) (esindajad: advokaadid M. Araujo Boyd, D. Armesto Macías ja A. Lamadrid de Pablo)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tunnistada hagiavaldus ja selles esitatud tühistamisväited vastuvõetavateks;
- rahuldada hagiavalduses esitatud tühistamisväidet ja tühistada vaidlustatud otsus;
- kohustada algatama ELTL artikli 108 lõikes 2 ette nähtud ametlikku uurimismenetlust, selleks et hageja saaks teostada oma menetluslikke õigusi ja komisjon saaks kõrvaldada ametlikult ja õiguslikult piisavalt oma kahtlused asjaomase abi kokkusobivuse suhtes;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Käesoleva hagiavaldus on esitatud otsuse peale, millega Euroopa Komisjon tunnistas liidu õigusega kokkusobimatuteks teatud abi, mille Guardian oli saanud, ja millest komisjon teavitas Hispaania ametivõime 15. juuli 2015. aasta kirjaga „Maksualased vaidlused Baskimaal (Álava) – Mitteametlik sõnum täiendavate väidete kohta seoses kooskõlaga 1998. aasta DAR-idega” ja millest Hispaania ametivõimud teavitasid hagejat 19. veebruaril 2016.

Hageja esitab hagi põhjendamiseks kaks väidet.

1. Esimene väide

Peamisena väidab hageja, et komisjon võttis vastu otsuse, millega tunnistas üksikabi siseturuga kokkusobimatuks, rikkudes ELTL artiklit 250 ja kollegiaalsuse põhimõtet, sest seda otsust ei võtnud vastu volinike kolleegium, ning ELTL artikli 108 lõiget 2 ja määruse nr 659/1999 ⁽¹⁾ artikleid 4 ja 13, sest ta jättis enne otsuse tegemist algatamata ametliku uurimismenetluse.

2. Teine väide

Teise võimalusena esitatud tühistamisväitega viitab hageja ELTL artikli 107 lõike 3 rikkumisele seetõttu, et komisjon eksis vaidlustatud otsuses, kui ta analüüsis abi kokkusobivust siseturuga.

⁽¹⁾ Nõukogu 22. märtsi 1999. aasta määrus (EÜ) nr 659/1999, millega kehtestatakse üksikasjalikud eeskirjad EÜ asutamislepingu artikli 93 kohaldamiseks (EÜT L 83, lk 1; ELT eriväljaanne 08/01, lk 339).

25. aprillil 2016 esitatud hagi – Make up for ever versus EUIPO – L'Oréal (MAKE UP FOR EVER PROFESSIONAL)

(Kohtuasi T-185/16)

(2016/C 243/39)

Hagiavalduse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Make up for ever SA (Pariis, Prantsusmaa) (esindaja: advokaat C. Caron)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: L'Oréal (Pariis, Prantsusmaa)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi omanik: hageja

Vaidlusalune kaubamärk: sõnalisi osi „MAKE UP FOR EVER PROFESSIONAL” sisaldav ELi kujutismärk – ELi kaubamärk nr 3 371 341

Menetlus EUIPOs: kehtetuks tunnistamise menetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO viienda apellatsioonikoja 5. veebruari 2016. aasta otsus asjas R 3222/2014-5

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

— tunnistada, et ELi kombineeritud kaubamärk „MAKE UP FOR EVER PROFESSIONAL” nr 3 371 341 on kehtiv kõigi registreerimistaotluses nimetatud kaupade ja teenustega seoses;

— tühistada vaidlustatud otsus;

- saata asi lahendamiseks vajaduse korral tagasi EUIPO-le;
- mõista kulud, sealhulgas EUIPO tühistamisosakonna, apellatsiooniosakonna ja Üldkohtu menetlusega seotud kulud välja äriühingult L'Oréal.

Väited

- Määruse nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punktide b ja c rikkumine;
- määruse nr 207/2009 artikli 7 lõike 3 rikkumine.

22. aprillil 2016 esitatud hagi – Anton Riemerschmid Weinbrennerei und Likörfabrik versus EUIPO – Viña y Bodega Botalcura (LITU)

(Kohtuasi T-187/16)

(2016/C 243/40)

Hagiavalduse keel: inglise

Pooled

Hageja: Anton Riemerschmid Weinbrennerei und Likörfabrik GmbH & Co. KG (Erding, Saksamaa) (esindaja: advokaat P. Koch Moreno)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Viña y Bodega Botalcura SA (Las Condes, Tšiili)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi taotleja: apellatsioonikoja menetluse teine pool

Vaidlusalune kaubamärk: ELi sõnamärk „LITU” – registreerimistaotlus nr 12 684 833

Menetlus EUIPOs: vastulausemenetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO teise apellatsioonikoja 9. veebruari 2016. aasta otsus asjas R 719/2015-2

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- rahuldada hagi ja tühistada vaidlustatud otsus täies ulatuses;
- kohustada sõnamärgi LITU kohta esitatud ELi kaubamärgi registreerimise taotluse tagasi lükkama kõigi kaupade suhtes;
- mõista kohtukulud välja kostjalt ja/või menetlusse astujalt.

Väide

- Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine.
-

22. aprillil 2016 esitatud hagi – Andrea Incontri versus EUIPO – HigoL (ANDREA INCONTRI)**(Kohtuasi T-197/16)**

(2016/C 243/41)

*Hagiavalduse keel: inglise***Pooled**

Hageja: Andrea Incontri Srl (Milano, Itaalia) (esindajad: advokaadid A. Perani ja J. Graffer)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: HigoL, SA (Baguim do Monte, Portugal)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi taotleja: hageja

Vaidlusalune kaubamärk: ELi sõnamärk „ANDREA INCONTRI” – registreerimistaotlus nr 10 985 323

Menetlus EUIPOs: vastulausemenetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO neljanda apellatsioonikoja 25. veebruari 2016. aasta otsus asjas R 146/2015-4

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- muuta vaidlustatud otsust täielikult;
- sellest tulenevalt rahuldada ELi kaubamärgi ANDREA INCONTRI registreerimise taotlus nr 10 985 323 täielikult;
- mõista nii käesoleva menetluse kulud kui ka EUIPO vastulause- ja kaebemenetluse kulud välja teistelt pooltelt.

Väide

- Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine.

29. aprillil 2016 esitatud hagi – Ranocchia versus ERCEA**(Kohtuasi T-208/16)**

(2016/C 243/42)

*Kohtumenetluse keel: itaalia***Pooled**

Hageja: Graziano Ranocchia (Rooma, Itaalia) (esindaja: advokaat C. Intino)

Kostja: Euroopa Teadusnõukogu Rakendusamet (ERCEA) (Brüssel, Belgia)

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada Euroopa Teadusnõukogu Rakendusameti vaidekomisjoni 26. veebruari 2016. aasta otsus viitenumbriga Ares (2016)1020667 – 29/02/2016, millega lahendati ametlik vaie, mis on esitatud 22. detsembril 2016 professor José Labastida hinnangu peale, mis sisaldub 17. detsembri 2015. aasta kirjas viitenumbriga Ares (2015)5922529;
- tühistada professor José Labastida hinnangut sisaldav 17. detsembri 2015. aasta kiri viitenumbriga Ares (2015) 5922529 ja nimetatud dokumentidega seotud aktid, nende hulgas projektide loetelu, mille on heaks kiitnud ERC-Cog-2015 SH5-Cultures and Cultural Production tööühm ja mis on avaldatud ERCEA 12. veebruari 2016. aasta pressiteatega;
- tühistada kõik asja ettevalmistavad ja selle tagajärjel vastu võetud aktid, samuti seonduvad aktid.

Väited ja peamised argumendid

Hageja põhjendab oma hagi väitega, et tegemist võimu kuritarvitamisega, kuna otsus on ilmselgelt ebamõistlik, et faktilisi asjaolusid on moonutatud ja seetõttu ei võetud ettepanekut vastu ja et on rikutud ettepanekute hindamist käsitlevaid ERCEA õigusakte.

Valikumenetlustes esines rikkumisi nii objektiivses kui ka subjektiivses aspektis.

Objektiivses aspektis on esitatud kaebus selle peale, et on väga suur ebakõla tööühma üksikliikmete hinnangute (äärmiselt positiivsed) ja lõpliku üldhinnangu vahel (ettepaneku tagasilükkamine), samuti on hindamiskriteeriume väärtalt kohaldatud.

Subjektiivses aspektis on esitatud kaebus selle peale, et ettepaneku tagasilükkamiseni viinud aktide ja faktiliste asjaolude kirjeldus on eksitav. Eelkõige rõhutatakse „tipptaseme” kriteeriumi ekslikku kohaldamata jätmist hindamise käigus.

5. mail 2016 esitatud hagi – Lukash versus nõukogu**(Kohtuasi T-210/16)**

(2016/C 243/43)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled**

Hageja: Olena Lukash (Kiiev, Ukraina) (esindaja: advokaat M. Cessieux)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tunnistada Olena Lukashi hagi vastuvõetavaks;
- tühistada hagejat puudutavas osas nõukogu 5. märtsi 2014. aasta määrus (EL) nr 208/2014 teatavate isikute, üksuste ja asutuste vastu suunatud piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Ukrainas;
- tühistada hagejat puudutavas osas nõukogu 5. märtsi 2014. aasta otsus 2014/119/ÜVJP teatavate isikute, üksuste ja asutuste vastu suunatud piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Ukrainas;

- tühistada järgnevad otsused ja määrus, millega pikendatakse nõukogu 5. märtsi 2014. aasta otsuses 2014/119/ÜVJP kehtestatud piiravaid meetmeid ja ajakohastatakse nende põhjendusi, st:
 - nõukogu 5. märtsi 2015. aasta otsus 2015/364/ÜVJP;
 - nõukogu 5. märtsi 2015. aasta määrus (EL) nr 2015/357;
 - nõukogu 5. juuni 2015. aasta otsus 2015/876/ÜVJP;
 - nõukogu 5. juuni 2015. aasta määrus (EL) nr 2015/869;
 - nõukogu 4. märtsi 2016. aasta otsus 2016/318/ÜVJP;
 - nõukogu 4. märtsi 2016. aasta määrus (EL) nr 208/2014;
- mõista kohtukulud Üldkohtu kodukorra artiklite 87 ja 91 alusel välja Euroopa Liidu Nõukogult.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjendamiseks esitab hageja viis väidet.

1. Esimene väide, et rikutud on kaitseõigusi ja õigust tõhusale õiguskaitsevahendile.
2. Teine väide, et rikutud on põhjendamiskohustust.
3. Kolmas väide, et rikutud on kriteeriume, mis on kehtestatud otsuse 2014/119/ÜVJP artiklis 1 ja mida on korratud määruse (EL) nr 208/2014 põhjenduses 4, otsuse 2015/364/ÜVJP põhjenduses 3 ja mida on korratud määruse (EL) nr 2015/357 põhjenduses 2, otsuse 2015/876/ÜVJP põhjenduses 4 ja mida on korratud määruse (EL) nr 2015/357 põhjenduses 3, otsuse 2016/318/ÜVJP põhjenduses 4 ja mida on korratud määruse (EL) nr 2015/357 põhjenduses 2.
4. Neljas väide, et nõukogu on teinud fakteiva.
5. Viies väide, et ilmselgelt on rikutud hageja omandiõigust.

9. mail 2016 esitatud hagi – El Corte Inglés versus EUIPO - Elho Business & Sport (FRee STyLe)

(Kohtuasi T-212/16)

(2016/C 243/44)

Hagiavalduse keel: hispaania

Pooled

Hageja: El Corte Inglés, SA (Madrid, Hispaania) (esindaja: advokaat J. Rivas Zurdo)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Elho Business & Sport Vertriebs GmbH (München, Saksamaa)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi omanik: hageja

Vaidlusalune kaubamärk: sõnalisi osi „Free STyLe” sisaldav ELi kujutismärk – ELi kaubamärk nr 10 317 642

Menetlus EUIPOs: kehtetuks tunnistamise menetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO esimese apellatsioonikoja 12. veebruari 2016. aasta otsus asjas R 377/2015-1

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud välja poolelt või pooltelt, kes käesolevale hagile vastu vaidlevad.

Väited

- Määruse nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punkti c koostoimes artikli 52 lõike 1 punktiga a on rikutud;
- vastandatud kaubamärkide koosseksisteerimine muude tähistega, mis sisaldavad väljendit „FREE STYLE”;
- apellatsioonikoja otsuses ei ole täidetud määruse nr 207/2009 artikli 76 lõigetes 1 ja 2 ette nähtud kohustust lükata tagasi tõendid, mida kaebaja ei ole esitanud ette nähtud tähtaja jooksul.

9. mail 2016 esitatud hagi – El Corte Inglés versus EUIPO - Elho Business & Sport (FREE STYLE)

(Kohtuasi T-213/16)

(2016/C 243/45)

Hagiavalduse keel: hispaania

Pooled

Hageja: El Corte Inglés, SA (Madrid, Hispaania) (esindaja: advokaat J. Rivas Zurdo)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Elho Business & Sport Vertriebs GmbH (München, Saksamaa)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi omanik: hageja

Vaidlusalune kaubamärk: ELi sõnamärk „FREE STYLE” – ELi kaubamärk nr 4 761 731

Menetlus EUIPOs: kehtetuks tunnistamise menetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO esimese apellatsioonikoja 12. veebruari 2016. aasta otsus asjas R 387/2015-1

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud välja poolelt või pooltelt, kes käesolevale hagile vastu vaidlevad.

Väide

Väited ja peamised argumendid on samad, mis on esitatud kohtuasjas T-212/16, *El Corte Inglés vs. EUIPO – Elho Business & Sport (Free STyLe)*.

11. mail 2016 esitatud hagi – Vignerons de la Méditerranée versus EUIPO – Bodegas Grupo Yllera (LE VAL FRANCE)

(Kohtuasi T-216/16)

(2016/C 243/46)

Hagiavalduse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Vignerons de la Méditerranée (Narbonne, Prantsusmaa) (esindaja: advokaat M. Karsenty-Ricard)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Bodegas Grupo Yllera SL (Rueda, Hispaania)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi taotleja: hageja

Vaidlusalune kaubamärk: sõnalisi osi „LE VAL FRANCE” sisaldav Euroopa Liidu kujutismärk – registreerimistaotlus nr 12 162 921

Menetlus EUIPOs: vastulausemenetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO viienda apellatsioonikoja 2. märtsi 2016. aasta otsis asjas R 427/2015-5

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- lükata tagasi vastulause nr B 2 307 737, mille äriühing Bodegas Grupo Yllera SL on esitanud äriühingu Vignerons de la Méditerranée esitatud ELi kaubamärgi registreerimise taotluse nr 12 162 921 suhtes;
- mõista kohtukulud välja EUIPO-lt.

Väide

- Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine.
-

10. mail 2016 esitatud hagi – Haverkamp versus EUIPO (Sissel (Jalamatt))**(Kohtuasi T-227/16)**

(2016/C 243/47)

*Hagiavalduse keel: saksa***Pooled**

Hageja: Reinhard Haverkamp (Kindberg, Austria) (esindaja: advokaat A. Waldenberger)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Sissel GmbH (Bad Dürkheim, Saksamaa)

Andmed EUIPO kohta

Vaidlusluse disainilahenduse omanik: hageja

Asjaomane vaidlusluse disainilahendus: Euroopa Liitu nimetav rahvusvaheline registreering „Jalamatt” - Euroopa Liitu nimetav rahvusvaheline registreering nr DM/072187-0001

Vaidlustatud otsus: EUIPO kolmanda apellatsioonikoja 26. veebruari 2016. aasta otsus asjas R 2618/2014-3

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista menetluskulud, kaasa arvatud apellatsioonikoja ja tühistamisosakonna ning hagimenetluse kulud välja EUIPOlt.

Väide

- määruse nr 6/2002 artikli 6 lõike 1 punkti b rikkumine.

10. mail 2016 esitatud hagi – Haverkamp versus EUIPO – Sissel (Kliburanna reljeefne muster)**(Kohtuasi T-228/16)**

(2016/C 243/48)

*Hagiavalduse keel: saksa***Pooled**

Hageja: Reinhard Haverkamp (Kindberg, Austria) (esindaja: advokaat A. Waldenberger)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Sissel GmbH (Bad Dürkheim, Saksamaa)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusaluse disainilahenduse omanik: hageja

Vaidlusalune disainilahendus: Euroopa Liitu nimetav rahvusvaheline registreering „Kliburanna reljeefne muster” - Euroopa Liitu nimetav rahvusvaheline registreering nr DM/072198-0001

Vaidlustatud otsus: EUIPO kolmanda apellatsioonikoja 26. veebruari 2016. aasta otsus asjas R 2619/2014-3

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista menetluskulud, kaasa arvatud apellatsioonikoja ja tühistamisosakonna ning hagimenetluse kulud välja EUIPOlt.

Väited

- määruse nr 6/2002 artikli 5 lõike 1 punkti b rikkumine;
- määruse nr 6/2002 artikli 6 lõike 1 punkti b rikkumine.

Euroopa Komisjoni 12. mail 2016 esitatud apellatsioonkaebus Avaliku Teenistuse Kohtu 2. märtsi 2016. aasta otsuse peale kohtuasjas F-3/15: Frieberger ja Vallin versus komisjon

(Kohtuasi T-232/16 P)

(2016/C 243/49)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: Euroopa Komisjon (esindajad: G. Berscheid ja G. Gattinara)

Teised menetluspooled: Jürgen Frieberger (Woluwe-Saint-Lambert, Belgia) ja Benjamin Vallin (Saint-Gilles, Belgia)

Nõuded

Apellatsioonkaebuse esitaja palub Üldkohtul:

- tühistada Avaliku Teenistuse Kohtu 2. märtsi 2016. aasta otsus kohtuasjas F-3/15: Frieberger ja Vallin vs. komisjon osas, milles Avaliku Teenistuse Kohus luges hagi neljanda väite põhjendatuks;
- jätta esimeses kohtuastmes toimunud menetluse puhul hagi põhjendamatuse tõttu rahuldamata osas, milles Avaliku Teenistuse Kohus leidis, et asjas on võimalik teha otsus, ja mõista kohtukulud välja hagejatelt;
- jätta apellatsioonimenetluse puhul pooltel selles menetluses tekkinud kohtukulud poolte endi kanda.

Väited ja peamised argumendid

Apellatsioonkaebuse põhjenduseks esitab apellant viis väidet.

1. Esimene väide, et moonutatud on esimeses kohtuastmes esitatud argumente ja rikutud on *ultra petita* otsustamise keeldu.
2. Teine väide, et personalieeskirjade XIII lisa artikli 26 lõike 5 tõlgendamisel on rikutud õigusnormi.
3. Kolmas väide, et personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõikes 2 sisalduva mõiste „pensioniõiguste ülekandmine” tõlgendamisel on rikutud õigusnormi.
4. Neljas väide, et rikutud on põhjendamiskohustust.
5. Viies väide, et rikutud on võrdse kohtlemise põhimõtet.

José Luis Ruiz Molina 12. mail 2016 esitatud apellatsioonkaebus Avaliku Teenistuse Kohtu 2. märtsi 2016. aasta otsuse peale kohtuasjas F-60/15: Ruiz Molina versus Siseturu Ühtlustamise Amet

(Kohtuasi T-233/16 P)

(2016/C 243/50)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Apellatsioonkaebuse esitaja: José Luis Ruiz Molina (San Juan de Alicante, Hispaania) (esindajad: advokaadid N. Lhoest ja S. Michiels)

Teine menetluspool: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet

Nõuded

Apellatsioonkaebuse esitaja palub Üldkohtul:

- tühistada Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse Kohtu 2. märtsi 2016. aasta otsus kohtuasjas F-60/15;
- mõista mõlema kohtuastme kohtukulud välja vastustajalt.

Väited ja peamised argumendid

Apellatsioonkaebuse põhjenduseks esitab apellant neli väidet.

1. Esimene väide, et on rikutud Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimuste artikli 8 esimest lõiku.
 2. Teine väide, et on rikutud 15. septembri 2011. aasta kohtuotsuse Bennett jt vs. Siseturu Ühtlustamise Amet, F-102/09, EU:F:2011:138, seadusjõudu.
 3. Kolmas väide, et on rikutud nõukogu 28. juuni 1999. aasta direktiivi 1999/70, milles käsitletakse Euroopa Ametiühingute Konföderatsiooni (ETUC), Euroopa Tööandjate Föderatsiooni (UNICE) ja Euroopa Riigiosalusega Ettevõtete Keskuse (CEEP) sõlmitud raamkokkulepet tähtajalise töö kohta (EÜT 1999, L 175, lk 43; ELT eriväljaanne 05/03, lk 368), millega jõustati tööandjate ja töövõtjate vaheliste üldorganisatsioonide 18. märtsil 1999 sõlmitud raamkokkulepet tähtajaliste töölepingute kohta, ning rahvusvahelises sotsiaalõiguses väljakujunenud põhimõtteid ja standardeid töökohtade stabiilsuse kohta.
 4. Neljas väide, et vaidlustatud kohtuotsus on põhjendamata.
-

9. mail 2016 esitatud hagi – Meissen Keramik versus EUIPO - Staatliche Porzellan-Manufaktur Meissen GmbH (Meissen)

(Kohtuasi T-234/16)

(2016/C 243/51)

Hagiavalduse keel: saksa

Pooled

Hageja: Meissen Keramik GmbH (Meissen, Saksamaa) (esindajad: advokaadid M. Vohwinkel ja M. Bagh)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Staatliche Porzellan-Manufaktur Meissen GmbH

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi omanik: teine menetluspool apellatsioonikojas

Vaidlusalune kaubamärk: sõnalist osa „Meissen” sisaldav kujutismärk – ELi kaubamärk nr 3 743 663

Menetlus Siseturu Ühtlustamise Ametis: tühistamismenetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO neljanda apellatsioonikoja 8. märtsi 2016. aasta otsus asjades R 2620/2014-4 ja R 2622/2014-4

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus osas, milles otsus tehti hageja kahjuks, st osas, milles taotluse esitaja (nüüd hageja) kaebus jäeti rahuldamata ja lisaks tühistati kaubamärgi omaniku kaebuse alusel tühistamisosakonna vaidlustatud otsus ja jäeti rahuldamata selle peale esitatud kehtetuks tunnistamise taotlus;
- kui Üldkohus asub seisukohale, et tema pädevuses on vaidlustatud otsuse muutmise, siis tühistada liidu kaubamärgist nr 3 743 663 tulenevad õigused täies ulatuses – kui see ei ole võimalik, siis teise võimalusena suunata asi tagasi intellektuaalomandiametile;
- mõista kohtukulud välja EUIPOlt.

Väited

- määruse nr 207/2009 artikli 15 lõike 1 punkti a rikkumine;
- määruse nr 207/2009 artikli 75 rikkumine.

10. mail 2016 esitatud hagi – Biogena Naturprodukte versus EUIPO (ZUM wohl)

(Kohtuasi T-236/16)

(2016/C 243/52)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Biogena Naturprodukte GmbH & Co KG (Salzburg, Austria) (esindaja: advokaat I. Schiffer)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusalune kaubamärk: sõnalist osa „ZUM wohl” sisaldav ELi kujutismärk – registreerimistaotlus nr 13 666 871

Vaidlustatud otsus: EUIPO esimese apellatsioonikoja 23. veebruari 2016. aasta otsus asjas R 1982/2015-1

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- tuvastada, et 23. jaanuaril 2015 esitatud registreerimistaotlusega nr 13 666 871 hõlmatud tähis registreeritakse kaubamärgina klassidesse 29, 30, 32 ja 43 kuuluvate kaupade ja teenuste jaoks täies registreerimistaotluses taotletud ulatuses;
- mõista EUIPOlt välja kõik kulud, mis hageja kandis registreerimismenetluses;
- mõista kohtukulud välja EUIPOlt.

Väide

- määruse nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punktide b ja c rikkumine.

12. mail 2016 esitatud hagi – Polskie Zdroje versus EUIPO (perlage)

(Kohtuasi T-239/16)

(2016/C 243/53)

Kohtumenetluse keel: poola

Pooled

Hageja: Polskie Zdroje sp. z o. o. sp. k. (Varssavi, Poola) (esindaja: *radca prawny* T. Gawrylczyk)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusalune kaubamärk: ELi sõnamärk „perlage” – registreerimistaotlus nr 13 472 899

Vaidlustatud otsus: EUIPO viienda apellatsioonikoja 16. märtsi 2016. aasta otsus asjas R 1129/2015-5

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud välja EUIPOlt.

Väide

- määruse nr 207/2009 artikli 7 lõike 1 punktide b ja c rikkumine.

18. mail 2016 esitatud hagi – Freddo versus EUIPO – Freddo Freddo (Freggo)

(Kohtuasi T-243/16)

(2016/C 243/54)

Hagiavalduse keel: inglise

Pooled

Hageja: Freddo SA (Buenos Aires, Argentina) (esindajad: S. Malynicz, QC, *solicitor* K. Gilbert ja *solicitor* G. Lodge)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Freddo Freddo, SL (Madrid, Hispaania)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi taotleja: hageja

Vaidlusalune kaubamärk: sõnalist osa „Freggo” sisaldav ELi kujutismärk – registreerimistaotlus nr 7 606 064

Menetlus EUIPOs: vastulausemenetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO teise apellatsioonikoja 17. veebruari 2016. aasta otsus asjas R 919/2015-2

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista hageja kohtukulud välja EUIPO-lt ja EUIPO menetluse teiselt poolelt tema menetlusse astumise korral, jättes nende kohtukulud nende endi kanda.

Väide

- Määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine.
-

13. mail 2016 esitatud hagi – Yanukovych versus nõukogu**(Kohtuasi T-244/16)**

(2016/C 243/55)

*Kohtumenetluse keel: inglise***Pooled:**

Hageja: Viktor Fedorovych Yanukovych (Kyiv, Ukraina) (esindaja: T. Beazley, QC)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu

Hageja nõuded:

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada nõukogu 4. märtsi 2016. aasta otsus (ÜVJP) 2016/318, millega muudetakse otsust 2014/119/ÜVJP teatavate isikute, üksuste ja asutuste vastu suunatud piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Ukrainas (ELT 2016, L 60, lk 76) osas, milles see puudutab hagejat;
- tühistada nõukogu 4. märtsi 2016. aasta rakendusmäärus (EL) 2016/311, millega rakendatakse määrust (EL) nr 208/2014 teatavate isikute, üksuste ja asutuste vastu suunatud piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Ukrainas (ELT 2016, L 60, lk 1), kuna sellega ei tunnistatud määrust nr 208/2014 hagejat puudutavas osas kehtetuks;
- mõista hageja kohtukulud välja nõukogult.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja seitse väidet.

1. Esimene väide, mille kohaselt puudus Euroopa Liidu Nõukogul (edaspidi „nõukogu“) vaidlustatud meetmete võtmiseks sobiv õiguslik alus. Esiteks ei vasta vaidlustatud meetmed tingimustele, mille alusel saab nõukogu tugineda ELL artiklile 29. Muu hulgas järgmistel põhjustel: (i) nõukogu tugines sõnaselgelt eesmärkidele (õigusriigi põhimõtte järgimine ja inimõiguste austamine Ukrainas), mis on üksnes ebaselged väited ja ei saa õiguspäraselt olla nende meetmete õiguslik alus; (ii) õiguslikul alusel, millele nõukogu soovib tugineda, puudub piisav seos käesoleva asja asjaolude puhul nõutava kohtuliku kontrolli kriteeriumiga; ja (iii) piiravate meetmete kohaldamine hageja suhtes tähendab tegelikult Ukraina uue režiimi käitumise toetamist ja õigustamist, mis omakorda kahjustab õiglast protsessi ning õigusriigi põhimõtet, mida rikub ka see režiim; lisaks on sellega loodud alus edaspidiseks inimõiguste süstemaatiliseks rikkumiseks. Teiseks ei olnud täidetud ELL artiklile 215 tuginemise tingimused, kuna puudus kehtiv otsus ELL V jaotise peatüki 2 tähenduses. Kolmandaks puudus piisav seos, et saaks hageja vastu tugineda ELL artiklile 215.
2. Teine väide, mille kohaselt kuritarvitas nõukogu oma võimu. Nõukogu tegelik eesmärk vaidlustatud meetmete võtmisel oli praeguse Ukraina režiimi poolehoidu võitmine (nii et Ukraina jätkaks tihedamate sidemete loomist ELiga) ja mitte need eesmärgid/põhjendused, mis toodi välja vaidlustatud meetmetes.
3. Kolmas väide, et nõukogu ei esitanud põhjendusi. Vaidlustatud meetmetes hageja nimekirja lisamiseks „esitatud põhjendused“ (lisaks sellele, et need olid valed) olid formaalsed, asjakohatud ja ei olnud piisavalt üksikasjalikud.
4. Neljas väide, mille kohaselt ei vasta hageja kriteeriumidele, mis olid kõnealusel ajal ette nähtud isiku nimekirja kandmiseks.
5. Viies väide, et nõukogu tegi ilmselgeid hindamisvigu, kui ta hõlmas vaidlustatud meetmetega ka hageja. Kandes hageja uuesti nimekirja, tegi nõukogu ilmse vea, sest „esitatud põhjenduste“ ja nimekirja kandmiseks asjakohaste kriteeriumide vahel puudub ilmselgelt seos.

6. Kuues väide, mille kohaselt rikuti hageja kaitseõigusi ja/või talle ei antud tõhusat õiguskaitset. Muu hulgas ei kuulunud nõukogu hagejat enne uuesti nimekirja kandmist piisavalt ära ja hagejale ei antud piisavalt ja õiglaselt võimalust vigu parandada või esitada teavet, mis on seotud tema isikuga.
7. Seitsmes väide, et rikuti hageja õigust omandile tulenevalt EL põhiõiguste harta artikli 17 lõikest 1, kuna muu hulgas piiratakse piiravate meetmetega seda õigust ebaõiglaselt ja ebaproportsionaalselt ka seetõttu, et (i) puuduvad tõendid selle kohta, et hageja poolt väidetavalt omastatud vara oleks Ukrainast välja viidud; ja (ii) hageja kogu vara külmutamine ei ole ei vajalik ega proportsionaalne, sest Ukraina ametiasutused on nüüd arvestanud välja väidetava kahju suuruse, mis on hageja suhtes pooleliolevate kriminaalmenetluste aluseks.

13. mail 2016 esitatud hagi – Yanukovych versus nõukogu

(Kohtuasi T-245/16)

(2016/C 243/56)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled:

Hageja: Oleksandr Viktorovych Yanukovych (Donetsk, Ukraina) (esindaja: T. Beazley, QC)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu

Hageja nõuded:

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada nõukogu 4. märtsi 2016. aasta otsus (ÜVJP) 2016/318, millega muudetakse otsust 2014/119/ÜVJP teatavate isikute, üksuste ja asutuste vastu suunatud piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Ukrainas (ELT 2016, L 60, lk 76) osas, milles see puudutab hagejat;
- tühistada nõukogu 4. märtsi 2016. aasta rakendusmäärus (EL) 2016/311, millega rakendatakse määrust (EL) nr 208/2014 teatavate isikute, üksuste ja asutuste vastu suunatud piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Ukrainas (ELT 2016, L 60, lk 1), kuna sellega ei tunnistatud määrust nr 208/2014 hagejat puudutavas osas kehtetuks;
- mõista hageja kohtukulud välja nõukogult.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja seitse väidet.

1. Esimene väide, mille kohaselt puudus Euroopa Liidu Nõukogul (edaspidi „nõukogu“) vaidlustatud meetmete võtmiseks sobiv õiguslik alus. Seda ja ülejäänud väiteid toetavad järgnevalt esitatud argumendid. Vaidlustatud meetmed ei vasta tingimustele, mille alusel saab nõukogu tugineda ELL artiklile 29. Need meetmed ei ole kooskõlas eesmärkidega, millele on sõnaselgelt osundatud nõukogu otsuses (ÜVJP) 2016/318 (õigusriigi põhimõte ja inimõiguste austamine Ukrainas). Nimelt rikuvad vaidlustatud meetmed õigusriigi säilitamise ja inimõiguste järgimise põhimõtet, kuna nendega toetatakse režiimi, mis ei ole ajalooliselt tuntud selle poolest, et see austaks inimõigusi või järgiks õigusriigi põhimõtet. Nõukogu ei saa nõuetekohaselt tugineda Ukraina riigiprokuröri või kohtute otsustele, kuna need ei ole sõltumatud ega erapooletud ning kuna praegune Ukraina režiim sekkub pidevalt oma poliitikast lähtudes nende tegevusse. Ukraina ametiasutused on pidevalt rikkunud süütuse presumptsiooni, millele hagejal peab olema õigus tugineda.
2. Teine väide, mille kohaselt kuritarvitas nõukogu oma võimu. Nõukogu tegelik eesmärk vaidlustatud meetmete võtmisel oli ja on praeguse Ukraina režiimi poolehoidu saamine ja sellega oma mõju tugevdamine kõnealuse režiimi juures – see aga ei ole oma pädevuse nõuetekohane kasutamine.

3. Kolmas väide, et nõukogu ei esitanud asjakohaseid ja piisavaid põhjendusi, tema seisukohad olid formaalsed ja ebatäpsed.
 4. Neljas väide, mille kohaselt ei vasta hageja kriteeriumidele, mis olid kõnealusel ajal ette nähtud isiku nimekirja kandmiseks. Teave, millele nõukogu tugines, ei põhinenud piisavalt tõendatud faktilistel asjaoludel, et kanda hageja nimekirja.
 5. Viies väide, et nõukogu tegi ilmselgeid hindamisvigu, kui ta hõlmas vaidlustatud meetmetega ka hageja. Nõukogul puudusid konkreetsed, faktiliselt usaldusväärsed ja kokkulangevad tõendid, et põhjendada vaidlustatud meetmete võtmist ning ta ei hinnanud piisavalt rangelt tema käsutuses olevat piiratud teavet.
 6. Kuues väide, mille kohaselt rikuti hageja kaitseõigusi ja/või talle ei antud tõhusat õiguskaitset. Muu hulgas ei kuulanud nõukogu hagejat enne vaidlustatud meetmete võtmist piisavalt ära ja hagejale ei antud piisavalt ja õiglaselt võimalust vigu parandada või esitada asjakohast teavet.
 7. Seitsmes väide, et rikuti hageja õigust omandile tulenevalt EL põhiõiguste harta artikli 17 lõikest 1.
-

AVALIKU TEENISTUSE KOHUS

5. aprillil 2016 esitatud hagi – ZZ versus EIP

(Kohtuasi T-19/16)

(2016/C 243/57)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled:

Hageja: ZZ (esindajad: advokaadid A. Senes ja L. Payot)

Kostja: Euroopa Investeerimispank (EIP)

Hagi ese ja sisu

Nõue koos viivitusintressidega hüvitada hagejale väidetavalt kaotatud pensioniõigused või teise võimalusena taastada koos viivitusintressidega pensioniõigused, mille hageja väidetavalt kaotas liikmesriigi skeemis, kui need õigused kanti üle kostja pensioniskeemi.

Hageja nõuded:

- mõista Euroopa Investeerimispankalt hageja kasuks välja hüvitis tema pensioniõiguste kaotuse eest summas 55 641,17 eurot, millele lisandub kohaldatavas määras tagasiulatuvalt arvatud viivitusintress, nii nagu esialgne ülekandmine oleks toimunud kogusummas nende olemasolevate pensioniõiguste eest, mis tal olid Istituto Nazionale della Previdenza Sociale's, sel hetkel kui esialgne ülekandmine toimus;
 - teise võimalusena kohustada EIPd viivitamata tagastama ZZ-le pensioniõiguslike kuudena 55 641,17 euro suurune summa, millele lisandub kohaldatavas määras tagasiulatuvalt arvatud viivitusintress, nii nagu esialgne ülekandmine oleks toimunud kogusummas nende olemasolevate pensioniõiguste eest, mis tal olid Istituto Nazionale della Previdenza Sociale's. Sel juhul pakutakse välja, et arvutamine peaks toimuma EIP töötajate pensioniskeemi eeskirjade artikli 71.1.1. kohaselt;
 - mõista EIP-lt välja muu hüvitis, mida Avaliku Teenistuse Kohus peab õigeks;
 - mõista EIP-lt välja käesoleva menetluse kohtukulud summas 3 000 eurot.
-

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET